

### «Gracias a Dios» --dice Coty-- la crisis ha terminado

### «Al menos tenemos jefe de Gobierno designado»

De Gaulle cuenta con el apoyo de todos los partidos, a excepción, hasta ahora, del comunista y del socialista. Espera conseguir el lunes el voto de confianza de la Asamblea

PARIS, 31. — El presidente Coty ha enviado una carta al presidente de la Asamblea Nacional, André Le Troquer, dándole cuenta de que ha designado al general De Gaulle para que solicite la investidura como jefe del Gobierno. El anuncio del envío de la misiva fue hecho mientras De Gaulle se encontraba aún conferenciando con el presidente. Terminada la entrevista, Coty acompañó a De Gaulle hasta la puerta. El general se volvió y le dio las gracias mientras ambos sonreían. Coty se volvió a los periodistas y les dijo: «Señores, gracias a Dios, la crisis ha terminado». Y añadió: «Al menos tenemos jefe de Gobierno designado. La Asamblea Nacional decidirá mañana». (Efe.)

**CONSULTAS DE DE GAULLE**  
PARIS, 31.—El general Charles de Gaulle iniciará hoy consultas para formar nuevo Gobierno en Francia, para lo que cuenta de momento con el apoyo de todos los partidos políticos, a excepción de comunistas y socialistas.

Se señala en círculos generalmente bien informados que De Gaulle espera obtener el voto de confianza de la Asamblea Nacional el lunes próximo, concediéndole plenos poderes para dirigir Francia por espacio de seis meses o un año, sin interferencias parlamentarias. Su misión quedaría limitada a: —Poner fin a la actual crisis una de las más graves de la historia del país, que ha conducido a Francia al borde de la guerra civil.

—Conseguir la paz en Argelia, después de tres años de luchas inútiles y sangrientas.

—Reformar la Constitución de Francia para dar paso a Gobiernos fuertes y estables; y —Encauzar la economía francesa, casi en bancarrota.

Si obtiene el voto de confianza, De Gaulle proyecta trasladarse inmediatamente a Argel para celebrar conversaciones con los jefes militares y los dirigentes del Comité de Salvación Pública.

De Gaulle se entrevistará primero con el presidente Coty, quien ya ha conferenciado con los dirigentes de todos los partidos políticos, excepto los co-

munistas, que se negaron a verle.

El general proyecta establecerse en una residencia a unos 12 kilómetros de París. Como posibles miembros del nuevo Gobierno se mencionan los nombres del expresidente Auriol; ex jefe de Gobierno Georges Bidault, para la cartera de Asuntos Exteriores; el ex jefe de Gobierno Antoine Pinay, y Pierre-Henri Spitzgen, destacado miembro del M. R. P.—Efe.

**PREPARA SU DISCURSO**  
PARIS, 31.—El general De Gaulle ha regresado al Hotel La Ferouse para preparar su discurso de mañana a la Asamblea Nacional y formar la lista de su Gabinete.

El general abandonó el Palacio del Eliseo sin hacer declaraciones a los periodistas allí congregados, aunque tanto él como el presidente Coty se mostraban sonrientes.

Coty, después de despedir al general, se abrió paso entre la multitud de periodistas y fotógrafos, diciendo: «Perdonen mi franqueza, pero después de todos estos días tenemos derecho a descansar». (Efe.)

**DECLARA PFLIMLIN**  
PARIS, 31.—Una vez conocida la aceptación por parte de Coty de la dimisión del Gobierno Pflimlin, éste declaró a los periodistas: «Cuando presenté mi dimisión el pasado miércoles, el presidente me dijo que no la aceptaría hasta que fuese posible la formación de un nuevo Gobierno». «Como esa posibilidad es hoy un hecho, el presidente acepta de inmediato que he aceptado mi dimisión».

Por otra parte, se anuncia que el general De Gaulle terminó sus discusiones con los dirigentes de los diferentes partidos a las doce de la mañana. Uno de éstos declaró a la salida que todos ellos deberán regresar a las cinco de esta tarde, con el fin de dar al general sus respuestas finales.—(Efe.)

**APYOS A DE GAULLE**  
PARIS, 31.—Los republicanos populares (M. R. P.), los seguidores de Poujade y dos pequeños grupos radicales disidentes han anunciado que también votarán a De Gaulle. El

M. R. P. adoptó esta decisión por 79 votos contra siete, con once abstenciones. Igualmente votarán por el general los conservadores y los republicanos socialistas.—(Efe.)

**LIBERTAD A LOS SOCIALISTAS**

PARIS, 31.—Los socialistas han acordado dejar a sus diputados en libertad de votar a favor o en contra de De Gaulle y de formar parte de su Gobierno. Se cuenta con que el general tendrá setenta sufragios socialistas favorables y 30 adversos, lo que parece asegurar su triunfo en la Asamblea Nacional.—(Efe.)

**EL POSIBLE GOBIERNO**  
PARIS, 31.—Informes no confirmados, pero aparentemente dignos de crédito, aseguran que el general De Gaulle piensa formar un Gobierno con la siguiente constitución:

Un «Consejo político» de cinco miembros, probablemente el ex-presidente Vincent Auriol y los jefes de los partidos políticos clave; diez ministros nombrados de entre los principales miembros del Parlamento, siete técnicos, entre ellos Wilfried Baumgartner, presidente del Banco de Francia, y tres representantes de los Sindicatos laborales.

El ex-jefe de Gobierno Georges Bidault, que fue ministro de Asuntos Exteriores en el Gobierno de De Gaulle de la postguerra, se espera sea nombrado titular de la cartera de Asuntos Exteriores. También se espera que en el Gabinete figure el ex-jefe del Gobierno Antoine Pinay.—(Efe.)

**DECLARACION DE VARIOS DIRIGENTES**  
PARIS, 31.—A la salida de su reunión con De Gaulle, el ex-jefe de Gobierno Edgar Faure afirmó a los periodistas: «Todos los grupos que apoyan a De Gaulle estarán representados en el Gabinete».

Daladier, jefe del partido radical, manifestó: «El general nos ha dado detalles muy interesantes sobre su programa, especialmente en lo que respecta a la Constitución y a Argelia».

El dirigente conservador, Antoine Pinay, subrayó: «Ninguna dificultad importante queda ahora en pie». Y, por último, el secretario general del mismo partido, Roger Duchet, ratificó que «la investidura se llevará a cabo mañana por la mañana».—(Efe.)

**LOS DISTURBIOS EN PARIS**  
PARIS, 31.—Varias personas resultaron heridas, algunas de gravedad, en los disturbios registrados entre jóvenes reaganistas y los comunistas en los Campos Eliseos durante la pasada noche y a primera hora de esta mañana. Entre los heridos de gravedad se encuentra un niño de dos años, que, junto con su madre, fue cogido en medio de los manifestantes.

Un policía resultó herido frente al Palacio del Eliseo, al derribarle los manifestantes de la motocicleta, que incendiaron. El agente tuvo que hacer varios disparos al aire. También fueron rotos los cristales de muchos automóviles, y los manifestantes levantaron el pavimento para utilizar los adoquines como munición. Tres policías salieron heridos y unas setenta personas fueron detenidas.—(Efe.)

**JUBILO EN ARGEL**

ARGEL, 31.—Más de 200.000 personas se manifestaron ante la Casa de Gobierno, iluminada por una cruz de Lorena formada por bombillas que cubrían la fachada del edificio, de 13 pisos. Un grupo de bombas formaba, con antorchas, otra cruz análoga, en el centro de la muchedumbre, y dos reflectores marabá con sus haces, una «V», signo de la victoria.

Desde la Casa de Gobierno, los generales que dirigieron el levantamiento contra el Gobierno Pflimlin dirigieron la palabra.

El general Salan, jefe supremo del Ejército francés, afirmó: «Este es el comienzo de la resurrección de nuestro país». «Juramos que el Ejército nunca os abandonará», dijo por su parte el general Jacques Allard. «Toda la Marina y sus veteranos están con vosotros», señaló el almirante Auboyneau, jefe supremo de las fuerzas navales en el Mediterráneo.

El general Edmond Jouhaud, jefe de las Fuerzas Aéreas, dijo: «Argelia ha escrito su nombre en la Historia con letras de oro».

Seguidamente una trompeta dió el toque de silencio y la muchedumbre rindió homenaje póstumo a los caídos.

«Francia vuelve a ser grande», afirmó después el ex-gobernador de Argelia general Soustelle.

Luego los manifestantes cantaron «La Marsellesa» y se dispersaron, mientras permanecían firmes los paracaidistas, legionarios, almirantes, generales y coroneles del Ejército francés cuando pasaron ante ellos los veteranos que portaban los estandartes de antiguas batallas. Muchos grupos cantaron también el himno «del movimiento de la resistencia».—(Efe.)

(Pasa a la última página)

### «Si otros países gozaran de relaciones tan cordiales y fructíferas como las que disfruta EE. UU. con España, sería el mundo lugar más apacible y placentero»

Interesantes declaraciones del embajador de Norteamérica

BARCELONA, 31.—En el banquete de la Cámara de Comercio Americana, el embajador de los Estados Unidos, Mr. John David Lodge, pronunció un discurso en el que, después de expresar su satisfacción por hallarse una vez más en Barcelona y tener ocasión de hablar ante la gran organización que representa dicha Cámara, dijo: «Seame permitido, ante todo, afirmar que las relaciones entre España y los Estados Unidos son excelentes. Si otros países gozaran de relaciones tan cordiales y fructíferas como las que disfrutamos nosotros con nuestros amigos los españoles, sería el mundo lugar más apacible y placentero».

«Como ustedes saben —agregó—, los acuerdos firmados por nuestros países previenen el establecimiento en España de ciertas bases militares destinadas a nuestra mutua protección y a reforzar la seguridad de otros países que se resisten a ser dominados por la Unión Soviética. Preveían igualmente esos acuerdos el apoyo militar y económico de España como parte de un programa de alcance global para ayudar y mantener la paz del mundo».

Dice luego Mr. Lodge que desde que se firmaron los acuerdos, los Estados Unidos han suministrado un total de 856 millones de dólares en apoyo económico de acuerdo con el programa llamado apoyo de Defensa. Incluidos en esta cifra están los suministros de casi cien millones de dólares de algodón para el funcionamiento

de las fábricas textiles; unos 94 millones de dólares de otras materias primas suministradas a las fábricas españolas, y alrededor de cien millones están representados por equipo para la industria básica española, centrales eléctricas, material móvil para carretera y ferrocarriles y maquinaria agrícola. El saldo, o sea 62 millones de dólares, está representado por otros productos agrícolas que el pueblo español precisa de vez en cuando. «Además del apoyo recibido por España de acuerdo con el programa de defensa, y con independencia del mismo, Estados Unidos apoya la economía española y al pueblo español mediante la venta de reservas agrícolas americanas en pesetas. Los acuerdos que firmé este año con el ministro de Relaciones Exteriores, señor Castiella, harán subir el total de reservas agrícolas vendidas en esas condiciones a unos 258 millones de dólares».

Señala luego que en un futuro próximo, los Estados Unidos firmarán un acuerdo con España que hará posible préstamos de esa naturaleza por valor de unos cinco mil millones de pesetas, a un interés favorable. Por lo menos, mil millones de ese total serán prestados por el Gobierno español a empresas particulares, de propiedad española o extranjera. De acuerdo con otra estipulación de la ley norteamericana para la venta de reservas agrícolas, una cantidad por valor de unos noventa y cinco millones de dólares de productos alimenticios ha sido puesta, sin cargo alguno, a disposición de Caritas Española desde septiembre de 1954.

Pone luego de relieve el programa de intercambio técnico. Para finales de este año, más de mil españoles habrán visitado Estados Unidos para observar y estudiar las modernas técnicas norteamericanas en

(Pasa a la última página)

### Importante discurso de Oliveira Salazar

En respuesta a un mensaje de los Municipios

LISBOA, 31.—El presidente del Consejo, Oliveira Salazar, pronunció esta tarde en su despacho de la Asamblea Nacional un discurso que concluyó a las siete de la tarde, en respuesta al mensaje que le fué entregado por el presidente de la Cámara Municipal de Lisboa, teniente coronel Salvacao Barreto, en nombre de todos los Municipios de Portugal y Ultramar. El mismo mensaje era leído a la misma hora en todos los Municipios portugueses y en él se hace constar el agradecimiento de mujeres, hombres y niños de Portugal por los desvelos de Salazar durante más de treinta años, en uno de los períodos más fecundos y brillantes de la historia del país. Se hace también un elogio fervoroso del jefe del Gobierno y se hace constar la repulsa hacia quienes niegan esta obra, y la protesta por los graves incidentes que perturbaron en los últimos días la calma de la nación, en intento de crear un clima de lucha fratricida.

«Otros países, se concluye en el mensaje, han evidenciado el fracaso del régimen que se pretende instaurar de nuevo en Portugal con desvarios, comprobados en estas últimas semanas». El mensaje reneva su lealtad a Salazar.

A continuación, el presidente del Consejo, después de un elogio de los «hombres buenos» de los Consejos portugueses allí representados, comenzó su discurso diciendo que gentes apasionadas no reconocen la evidencia de realizaciones hechas y que en la abundante prosa de la oposición se atropellan críticas, sin contar que posibles faltas, desvíos y errores son inevitables, pero corregibles en cualquier programa. Saliendo al paso de los ataques más concretos de la oposición, Salazar dijo que en política exterior, por ejemplo, los hombres de la oposición nada encuentran mal de lo realizado por el régimen, sancionando por tanto las alianzas con Inglaterra, España y Brasil, que no tienen coraje para atacar, ni tampoco la neutralidad colaborante en la última guerra y suaves amistades. «Nuestras instituciones —añadió— han evidenciado perfecta compatibilidad en el exterior, ya que la ONU nos admitió por unanimidad, por reconocer nuestras dotes para esa convivencia». Con relación a la sugerencia de una política independiente, Salazar afirmó que si alguien puede ufanarse de no incurrir en lazos ni servidumbre desagradables es Portugal. «Los de la acera de en-

frente, añadió, evidencian simpatías contrarias, ya que esperan hacer tiempo auxilio de potencias extranjeras que consiguen su investidura en el Poder. Por otro lado, la no participación en alianzas es lo que Rusia pide a sus amigos. Los dos candidatos, al sumar ahora sus candidaturas, no sé si habrá sumado también ambos programas, pues hay en ellos algo irreconciliable con esa política independiente». Salazar añadió que Portugal deberá, por el contrario, ampliar bloques defensivos, ya que la independencia nacional tiene también bases en alianzas políticas, y señaló que incluso tiene el Gobierno portugués relaciones comerciales con Polonia, Checoslovaquia, Alemania Oriental, Hungría y Rusia, vieja clientela esta última del corcho luso, pero que lo que no es admisible en posibles relaciones diplomáticas es la acción de proselitismo. Queremos la paz —dijo—, aunque estamos de acuerdo con todos en el camino a seguir. Por lo que se refiere a la política ultramarina, Salazar afirmó, al mismo tiempo que hacía una defensa de la soberanía de Goa, que gentes del otro lado son colonialistas cuando se trata de engrandecer a Rusia y anticolonialistas para disminuir su propio país. «Lo de Goa, por ejemplo —subrayó— es cuestión derivada de consignas comunistas, que no se extienden aún a otros territorios portugueses de ultramar en razón de simple medida de prudencia». Con referencia al problema económico, afirmó Salazar que el progreso de la nación está a la vista de todos dentro de las posibilidades modestas con que Portugal cuenta, y que en Portugal el hombre y su trabajo son la garantía del futuro sin entrega a servidumbres del extranjero. Al hacer referencia al problema social y al manifiesto de la oposición sobre reivindicaciones obreras, Salazar señaló que las realidades obtenidas por el régimen en vigor dan respuesta adecuada a simples promesas electorales, sin artificios ni engaños. El derecho a la huelga —dijo— es, por ejemplo, un síntoma de la lucha de clases, cuando lo que pretendemos es la solidaridad permanente entre patronos y obreros, con arbitraje justo del Estado. No podemos disminuir el ritmo de nuestro esfuerzo ni perder ni una hora de trabajo. La oposición pretende imponer una fuerte campaña educativa para la creación posterior de

(Pasa a la última página)

### La URSS contesta favorablemente a Eisenhower sobre conversaciones científicas para prohibir pruebas nucleares

WASHINGTON, 31.—Rusia ha contestado, al parecer favorablemente, a la sugerencia del presidente Eisenhower para unas conversaciones científicas, que se celebrarían el mes próximo, sobre prohibición de las pruebas nucleares.

El Departamento de Estado ha rehusado revelar el contenido de la

nota soviética de tres páginas, y sólo ha dicho que era contestación del primer ministro soviético, Krushchev, a la carta del presidente Eisenhower del sábado último. No obstante, un funcionario de la Embajada soviética ha manifestado que la respuesta rusa era «favorable».—(Efe.)

### El campeón de Europa, recibido triunfalmente en Madrid

El equipo de fútbol Real Madrid, que consiguió la victoria sobre el Milán, ganando la Copa de Europa por tercera vez, fué recibido en Barajas triunfalmente por numerosísimo público. De todas las notas curiosas registradas a la llegada del equipo, que fueron muchas, ninguna igual a la que muestra la foto. Por ello nuestro fotógrafo la hizo gráfica.

Torremocha

### VISITA AL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS



MADRID. — El señor Vigón durante la visita efectuada por el gobernador civil de Valladolid, señor Ruiz Ocaña, que presidia la Comisión integrada por el delegado sindical de la provincia, el vicepresidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria y una representación de alcaldes y jefes de Hermandades, que expusieron al señor ministro el problema del desbordamiento de los ríos de la zona Norte de dicha provincia. — (Foto Cifra).

### Sigue la lucha en el Líbano

TRIPOLI, 31.—Por lo menos doce personas resultaron muertas esta mañana en combates que se produjeron en la parte vieja de la ciudad entre fuerzas del Ejército y los insurgentes, según informan fuentes reticentes, señalando que el Ejército «disparó sus fusiles contra todo lo que se movía». Es este el tercer día consecutivo de luchas en este sector de la ciudad.

Mientras tanto, parece que el resto del país se mantiene tranquilo. Un tribunal militar de Trípoli ha condenado a muerte a un individuo por colaborar con los rebeldes.—(Efe.)

**BEIRUT, 31.**—Siete oficiales egipcios han resultado muertos en un encuentro sostenido con oficiales sirios en Aleppo (Siria), según informa el diario pro-gubernamental en lengua francesa «Soir».

No hay confirmación oficial de esta noticia, de la que fuentes libanesas dicen que debe

tomarse con reservas.—(Efe.)

**TRIPOLI, 31.**—Durante el día de hoy han continuado las luchas esporádicas, después de haber fracasado los esfuerzos para llegar a un acuerdo político que ponga fin a la revuelta contra el presidente Camille Chamoun.

El dirigente de las fuerzas rebeldes en el Noroeste del país, Rashid Karami, dijo que su conferencia con el comandante en jefe del Ejército, comandante general Fuad Chehab, ha terminado en un punto muerto.

Añadió que las conversaciones «habían sido amistosas y sin carácter oficial», pero sin haber llegado a un acuerdo.

«La lucha aumenta y la situación se hace cada vez peor», dijo Karami.

Según el jefe rebelde, sus bajas desde el pasado día 3 en que comenzó la lucha son de sesenta muertos y doscientos heridos.—(Efe.)



# El Evangelio de hoy

## Fiesta de la Santísima Trinidad

"Y, acercándose Jesús, les dijo: Me ha sido dado todo poder en el cielo y en la tierra; id, pues, y enseñad a todas las gentes, bautizándolas en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo". Es significativo que esta nítida declaración del misterio de la Trinidad fuera dada por el Señor al imponer a sus discípulos la obligación del apostolado. Otra vez el binomio de acción y contemplación que surge extraordinariamente y viene unido en las páginas del Evangelio.

### NECESIDAD DE COMUNICARNOS

"Id, pues, y enseñad a todas las gentes, bautizándolas en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo". Es significativo que esta nítida declaración del misterio de la Trinidad fuera dada por el Señor al imponer a sus discípulos la obligación del apostolado. Otra vez el binomio de acción y contemplación que surge extraordinariamente y viene unido en las páginas del Evangelio.

mos amigos, nos ha coniato su gran intimidad, escondida a la razón natural: la vida trinitaria; sus secretos, la generación eterna del Verbo y su gran Amor, el Espíritu Santo. Ha puesto de manifiesto ante nosotros, sus hijos, sus amigos, las celadas profundidades de su Ser.

Este es el secreto que quiere que nosotros publiquemos, que hagamos resonar hasta los confines de la tierra. A pesar de todo lo seguirá siendo siempre, porque únicamente puede poseerse como misterio. No todos los que tienen ojos, ven, ni los que tienen oídos, oyen, sino los que reciben esta gracia del cielo. Para poder tener vida sobrenatural hace falta antes poseerla en la intimidad gozosa del corazón. A veces, cuando se pretende hacerla entender a otra alma, es más significativo lo que se deja de decir que lo que en realidad se expresa. Son experiencias en gran parte inefables.

Puede ser ésta una gran lección de la Fiesta de la Santísima Trinidad: amor, intimidad vivida, que se comunica, que se expande en el apostolado. No podía ser de otra forma. La vida de Dios es también eso: plenitud que se desborda, que se da, en la Creación primero, en la Redención después, y por fin en la obra santificadora de las almas, aplicándoles los méritos redentores de Cristo. En esta última expansión de la Bondad de Dios tenemos parte también nosotros, porque la Providencia se quiere valer del ministerio de hombres para hacer llegar la gracia a los demás.

CRISTINO SOLANCE.

## HOGAR CATALAN

Se pone a concurso la plaza de abastecedor del Hogar, bajo el pliego de condiciones que a disposición de los interesados están en la Secretaría del Hogar de 8'30 a 9'30 de la tarde.

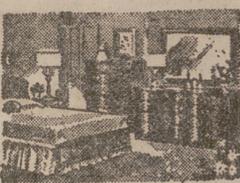
Se admitirán pliegos cerrados hasta el próximo día 7 de junio, a las 8 de la tarde. Logroño, 27 de mayo de 1958.

LA DIRECTIVA

# VALE-PAN

¡EXIJALO CON AFAN!

## LA MUEBLERA RIOJANA



### FABRICA

MURRIETA, 4

## VENTAS AL PUBLICO

## Wagons-List // Cook

ORGANIZACION MUNDIAL DE VIAJES

Con motivo de la Exposición Internacional de Bruselas, tiene organizados los siguientes viajes:

En Autopullman, desde San Sebastián (quince días). Salidas mensuales, 7.400 pesetas.

En avión, salidas los miércoles, viernes y domingos (ocho días), 7.950 pesetas

### CRUCERO CON EL TRASANTLANTICO "CABO DE HORNO"

Salida desde Bilbao el 27 de junio (ocho días).

Los señores pasajeros dispondrán de sus camarotes durante su estancia en Amberes

INFORMES Y DETALLES:

BILBAO, HURTADO DE AMEZAGA, 8

LOGROÑO, SEÑORES MARQUINA Y MANZANARES CALVO SOTILO, 3. 2.ª DCHA. TELFNO. 3049

# DEPORTES

## La Vuelta Ciclista a Italia

### Poblet entró segundo en la etapa de ayer y fué el corredor más destacado

### Raúl Motos ganó la etapa de la del Sureste de España, en la que Bernardo Ruiz sigue mandando

CATTOLICA, 31.—El corredor más destacado del día en la Vuelta Ciclista a Italia fué el español Miguel Poblet, que perdió por poco una apuesta cruzada con el director de su equipo, Giovanni Borghi, en sentido de que ganaría en la etapa.

Firmemente determinado a vencer en la etapa y la apuesta, Poblet hizo todo lo posible durante el recorrido, pero, aparentemente, menospreció a Carles y comenzó demasiado tarde el sprint final, por lo que se clasificó en segundo puesto.

El belga Jean Brancaert ha hecho una carrera muy regular, y el alemán H. Junkermann, que mostró su clase ayer en terreno ascendente, perdió tiempo en el recorrido llano de hoy.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

La clasificación oficial de la etapa ha sido la siguiente:

- 1.—Guido Carlet (Italia), 5-37-37
- 2.—Miguel Poblet (España), 5-37-40.
- 3.—Jean Brancaert (Bélgica), 5-38-12.
- 4.—Ercolo Baldini (Italia).
- 5.—Gastone Nencini (Italia).
- 22.—Vicente Iturat (España).
- 33.—Jesús Loroño (España).
- 40.—Salvador Botella (España).
- 44.—Pedro Bahamónes (España).
- 60.—Jesús Galdeano (España), 5-43-09.

#### CLASIFICACION GENERAL

CATTOLICA, 31.—La clasificación general de la Vuelta Ciclista a Italia después de la etapa de hoy queda establecida en la forma siguiente:

- 1.—Coletto, de Italia, 57-18-35.
- 2.—Messer, de Italia, 57-20-40
- 3.—Pelitani, de Italia, 57-21-07.
- 4.—Baldini, de Italia, 57-21-18.
- 5.—Boni, de Italia, 57-21-48.
- 6.—Baffi, de Italia, 57-21-55.
- 7.—Barale, de Italia, 57-22-37
- 8.—Botella, de España, 57-23-06.



que se corre hoy, es de 12 kilómetros, contra el reloj. En ella participan los corredores en la pequeña República de San Marino. Al primer corredor se le dará la salida a las dos y media, y al último, Coletto, a las cuatro y veintiseis. Los dos primeros kilómetros son llanos, a partir de los cuales se inicia la cuesta de subida a la meta, que cuenta para el Premio de la Montaña.

#### TROFEO CARLE

CATTOLICA (Italia), 31.—Después de la etapa de hoy, en la Vuelta Ciclista a Italia, la clasificación individual para el Trofeo Carle queda como sigue:

- 1.—Miguel Poblet (España), 161 puntos.
- 2.—Ercolo Baldini (Italia), 76
- 3.—Jean Brancaert (Bélgica), 68
- 4.—Giuseppe Fallarini (Italia), 63
- 5.—Nino De Philippis (Italia), 44.

#### LA ETAPA DE HOY

La 14.ª etapa del Giro de Italia,

### MENESTRA DEPORTIVA

#### Hoy- Numancia-Logroñés en Las Gaunas

Todo llega, señores, y hoy precisamente habremos de presenciar el último partido bajo el mandato de la actual directiva del C. D. Logroñés, por cuanto el próximo martes —no lo olviden los señores asociados— se celebra la Asamblea general de la que saldrá, sin duda alguna, el nuevo presidente que suceda a don Mariano F. Torija, quien deja el cargo tras dos temporadas, en las que, con más o menos fortuna, ha puesto en el mismo su gran entusiasmo de deportista y su cariño al club con el mejor deseo de acertar. Tenemos referencias de que hay una candidatura, y mucho celebraremos que sea favorablemente acogida, así como que el más completo acierto le acompañe.

Pero pasemos al partido, que será presenciado con interés, ya que van a intervenir algunos valores de los que quizá tengamos que ocuparnos muchas veces, si consolidan la buena impresión que vienen causando.

El Recreación viaja a Tafalla para entenderse con el Peña Sport, y le bastará puntuar para ascender automáticamente a la Tercera División, puesto que con un simple empate dejaría atrás al Alfaro, su inmediato seguidor, que recibe al Chantrea en su casa, donde hay que suponer que le venza, y en tal caso, si el "Recre" no logra por lo menos un empate, será el Alfaro el ascendido, ya que en el momento actual sólo le separa un punto de nuestro segundo club blanquirrojo, el cual le supera también en coeficiente.

El Berceo recibe al Peña Urbasa, el conjunto pamplonica que tan buena impresión ha dejado en su paso en el campo de Las Gaunas. Creemos a nuestros berceístas más fuertes que a sus adversarios, pese a su baja en la segunda vuelta, pero no pueden descuidarse, ya que se encuentra empatado con el Carbonero y el Palentino, los cuales han de apretar en la última jornada. No obstante, confiamos en que triunfará, pero lo que no ha de faltarle es el aliento de los aficionados, que se darán cita esta mañana en Las Chiribitas, donde el partido comenzará a las once y media.

Los vespistas logroñeses se proponen visitar hoy el Pantano de Ortigosa, para lo que han organizado una excursión que, como todas las suyas, será modelo lo mismo en la carretera que en el bello paraje tamerano, donde se divertirán como saben hacerlo. Por cierto, que a fin de evitar la coincidencia con la Asamblea de asociados del C. D. Logroñés, nos comunican el aplazamiento a la tarde del miércoles el acto de imposición de la "avispa" de bronce al presidente saliente, señor Báez.

Y nuestra "Menestra" termina hoy con uno de los más agradables "ingredientes", el relacionado con el primero de los actos deportivos de los muchos que van a desarrollarse un ocasión del proyectado homenaje a Adarraga, a cargo éste de los "veteranos" del ciclismo riojano. Un grupo de ellos, en el que formarán todos los "aptos", saldrá con el homenajeado pedaleando carretera adelante hasta Alberite, donde luego jugarán varios partidos de pelota y más tarde visitarán una de las bodegas de la localidad, ya en compañía de los corredores del Club Ciclista Logroñés, que, después de haber acompañado al maestro y sus acompañantes, han de correr la prueba "I Subida a Clavijo".

Bonita excursión y simpática manera de comenzar los homenajes al primer deportista de la Rioja.

LACUESTA

### Regreso del Real Madrid después de su magnífico triunfo en Bruselas



MADRID. — Un momento de la llegada de los jugadores del Real Madrid, con su presidente, don Santiago Bernabeu, y demás directivos, procedentes de Bruselas, donde, frente al Milán, renovaron por tercera vez el título de campeones de Europa, cuyo trofeo exhiben con orgullo. — (Foto Cifra).

## PELOTA

### Los atrayentes encuentros de esta tarde en el Carrasco, de Haro

#### BARBERITO I, en Munguía, y OGUETA, en Eibar

Como ya sabe el aficionado, esta tarde tenemos festival en el Carrasco, de Haro. Y decimos "tenemos" —conviene recalcarlo—, porque pensamos, D. m., hacer acto de presencia en el magnífico recinto jarroño. Que son muy poquitos los encuentros que se ventilarán en aquella cancha y que es bueno, por ese motivo, aprovechar cuantas ocasiones se presenten. Y, además, porque, como en la totalidad de frontones cubiertos, se paladea y disfruta el juego en su verdadera "salsa". Mucho más si las contendientes tienen un desarrollo competido, lo que esperamos de las dos combinaciones de esta tarde, que poseen grandes atractivos.

Por cierto que en la primera de las peleas se ha introducido una pequeña variación que, por fortuna, no mengua ni un ápice su interés. Causa baja García Arriño II, a quien le sustituirá Gallastegui II. Este formará pareja con Chicuri midiendo ambos con Garitaonandia y Uranga. Se mantiene, pues, el interés del partido base, que radica en la intervención de Garitaonandia, pelotari de fuerte pegada y que ejecuta el saque venenosamente, y el habilidoso Chicuri, totalmente recuperado después de abandonar el "taller de reparaciones" por el mal de manos.

El segundo partido correrá a cargo de Nalda y Titiñ contra Martínez y Llana. Pareja esta de poder, que preciará de los caracoles un gran esfuerzo, para los primeros.

porque tienen "tela" donde cortar. Falta advertir que el festival dará comienzo a continuación de la novillada (seis y media de la tarde, aproximadamente). Repetimos hoy que cuantos deseen sumarse al homenaje a Adarraga, podrán hacer su adhesión, junto con la entrega de la "pesetita", en las oficinas del frontón.

Siguen lloviendo las adhesiones a Adarraga. Las listas de nombres son larguissimas. Y como hasta ahora nadie se ha preocupado del recuento, estamos ignorándolo hasta el último momento, avivándose la incertidumbre de si no iremos rezagados en la "pelea" Rioja-Vizcaya. Porque el entrañable amigo "Aitona" nos soltaba ayer el estupendo "latigazo" de que ipasan de las dos mil... ¡Tremendo!

Los excelentes amigos pelotales de San Asensio, a la chita callando, ya han estampado sus nombres y depositado su "chirra". Y, claro, como iba a faltar la de su alcalde honorario, el querido amigo don José Iturmendi?

#### EN EIBAR Y MUNGUÍA

En el Astelena, Ogueta y Sorroa se enfrentarán a los hermanos Arriarán, que no son una perita en dulce que disamone. ¿Se impondrá hoy el campeón?

#### CONTRACANCIA

### Portugal, campeón mundial de hockey

EMPATO CON ESPAÑA (2-2). OPORTO, 31.—Portugal y España han empatado a dos tantos en el encuentro disputado esta noche, correspondiente al campeonato del mundo de hockey sobre patines.

Con este resultado, Portugal queda campeón del torneo. — (A.H.)

### MAS DEPORTES EN LA PAGINA NOVENA

#### CALIFICACION MUNDIAL DE LOS ESPECTACULOS CINEMATOGRAFICOS

En un país lejano, 1. Los hermanos Barbarroja, 2. Soñar no cuesta dinero, 3. Duelo en el fondo del mar, 2. Sueños de circo, 2. El rey loco, 3. El jugador, 3. Martes negro, 3-It. La faraona, 3. El quinteto de la muerte, 3. Retorno al paraíso, 3. Todos somos necesarios, 3. El diablo del desierto, 2. Murallas de silencio, 3.

Los números que figuran entre paréntesis a continuación de cada título, expresan la calificación moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos, 1.-To dos, incluso niños. 1R.-In fantil con reparos. 2.-Jóve nes. 3.-Mayores. 3R.-Mayo res con reparos. 4.-Grav mente peligrosos.



Todas apuntan pero... muy pocas dan en la diana.

### Una prenda de buen gusto...?



### NOVEDADES EN GENEROS DE PUNTO

**MAQUINARIA Y HORNOS DE PANADERIA**  
TALLERES 'ISIDRO JOVER'  
C.Villamediana - Tel. 1389 - LOGROÑO

\*\*\*\*\*  
¡Un gran ÉXITO del año  
AQUELLOS TIEMPOS  
DEL CUPLE  
\*\*\*\*\*

Cartelera de espectáculos

**Alhambra** Desde las 4 (T. menores)  
1.—La espectacular aventura en TECHNICOLOR  
**LOS HERMANOS BARBARROJA**  
Con Jeff Chandler y Maureen O'Hara  
2.—GRANDIOSO ÉXITO de la película que divierte a los niños y asombra a los mayores  
**EN UN PAIS LEJANO**  
EN TECHNICOLOR

**Bretón** Hoy, desde las 4 (Tolerado)  
1.—Otra vez con nosotros la radiante sonrisa de SISSI, en  
**SUEÑOS DE CIRCO**  
(Technicolor)  
Con la encantadora Romy Schneider  
2.—El film en technicolor  
**EL REY LOCO**  
(Luis II de Baviera)  
Con Ruth Leuwrik y Marianne Koch

**AVENIDA y RIALTO**  
(Invertido) T. menores  
Continúa desde las cuatro  
1.—ÉXITO clamoroso de la película más encantadora desde hace muchos años  
**Sonar no cuesta dinero**  
Cinemascope, Technicolor  
Con Tony Martin y Vera Ellen  
¡Algo exquisito y encantador! ¡Una película para reír y sonar!  
2.—La espectacular superproducción en TECHNICOLOR y CINEMASCOPE  
**DUELO EN EL FONDO DEL MAR**  
Con Robert Warner y Terry Moore

**Urbis** Hoy, desde las 4 (Mayores)  
1.—Un film de gran acción  
**MARTES NEGRO**  
Edward G. Robinson y Jean Parker  
2.—GRAN ESTRENO. Los hombres envidiaban su puntería, las mujeres admiraban su arrogancia  
**EL JUGADOR**  
John Payne y Rhonda Fleming  
Technicolor y Cinemascope

**Moderno** Hoy, desde las 4 (Mayores)  
1.—ÉXITO sensacional  
¡Algo más que un film de ficción!  
**CONFESION ANTE CUATRO OJOS**  
Con Hildegard Knef, Carl Maddatz e Ivan Desny  
2.—El film de aventuras en technicolor  
**RETORNO AL PARAISO**  
Con Gary Cooper y Barry Jones

**Frontón** Desde las 4 (T. menores)  
1.—El divertidísimo reestreno en technicolor  
**EL QUINTETO DE LA MUERTE**  
Con Alec Guinness  
2.—ÉXITO COLOSAL  
**LOLA FLORES**, más sensacional que nunca! en  
**LA FARAONA**  
Ritmo alegre, canciones, música en la película campeona de la gracia.

**Olympia** Hoy, desde las 4 (Mayores)  
1.—La emocionante película en Technicolor y Cinemascope  
**EL DIABLO DEL DESIERTO**  
P. Armendáriz-Ana Sardá  
2.—GRAN ÉXITO ¡Una lección de humanidad para todos los desesperados en  
**TODOS SOMOS NECESARIOS**  
Alberto Closas-Fina Kipper

**Sala Avenida**  
HOY, GRAN BAILE  
SELECTO  
A LAS 7:30 TARDE  
ORQUESTA RIO

\*\*\*\*\*  
El triunfo más clamoroso del cine español  
**AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLE**  
\*\*\*\*\*

**OLYMPIA**  
MONUMENTAL SESION INFANTIL a las DOCE  
La emocionante película en CINEMASCOPE  
**El diablo del desierto**  
En Technicolor

\*\*\*\*\*  
El film de las multitudes  
**AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLE**  
\*\*\*\*\*

**EL PROXIMO ESTRENO EN EL MODERNO**  
Vea usted al gran actor José Luis Ozores, torero por patriotismo y escalador por amor!  
Tan divertida, tan ligera, tan poética como esas películas italianas que usted ha alabado muchas veces.

**LORELLA DE LUCA - ANTONIO**  
**JOSE LUIS OZORES**  
**EL hombre del Paraguas Blanco**  
LA COPRODUCCION ESPANOLA FILMS DE BARCELONA - VESTIBULUM DE ROMA

**SALA DE BAILE LA ESTRELLA**  
HOY, DE 6:30 a 10  
SERVICIO DE AUTOBUSES

Señora: **EL COLCHON DE MUELLES "SEMA"**  
ES SUAVE COMO UNA PLUMA  
COMPRE ESTA MARAVILLA DEL BIEN DORMIR  
EN EL SALON DEL MUEBLE y MUEBLES EL BARATO  
MURO DE LA MATA, 2 y ONCE DE JUNIO, 5

**¡ROMY SCHNEIDER!**  
DE NUEVO ANTE NOSOTROS...  
CON UNA PELICULA QUE ES UN DERROCHE DE ARTE Y SIMPATIA.  
**Lilas blancas**  
DONDE ESTA DELICIOSA ACTRIZ, QUE HA MERECIDO EL NOMBRE DE "LA SONRISA DEL CINE EUROPEO", nos muestra una nueva faceta de su exquisito arte.

VD. SE ASOMBRA Y CANTARA CON ELLA cuando vea a ROMY SCHNEIDER interpretar la deliciosa y pegadiza canción "LILAS BLANCAS"

**LILAS BLANCAS**  
— EN AGIFACOLOR —  
Es, en todo caso, una gran película, pero con ROMY SCHNEIDER ES LA PELICULA DEL AÑO.  
¡QUE MUY PRONTO PODRA ADMIRARLA en la pantalla triunfal del  
**CINE AVENIDA**  
SALON PERFUMADO POR MIERVI

**Enlace Villanueva-Engstrom**  
Han contraído matrimonio en Bagdad (Irak) el secretario de Embajada don Ramón Villanueva Echeverría, hijo de los señores de Villanueva (don Alberto) y nieto del ministro de la Corona don Miguel Villanueva, y la bella señorita Lilian Engstrom Carlsson, de distinguida familia sueca.

La ceremonia tuvo lugar en la iglesia catedral, oficiando el Emmo. señor delegado apostólico de Su Santidad.

SS. AA. RR. los condes de Barcelona se dignaron padrinar a los contrayentes, representados por los señores embajadores de España en Irak, Excmos. señores de Gómez Acebo y Vázquez (don José Ricardo), y fueron testigos los embajadores de varios países.

La novia lucía precioso traje blanco con vel de tal ilusión, que realzaba su fina y elegante figura. Entró en la catedral del brazo de su padrino per proxi, Excmo. señor don José Ricardo Gómez Acebo y Vázquez. El novio ofrecía el suyo a su madrina representativa, la Excmo. señora de Gómez Acebo. La música sagrada estuvo a cargo de una orquesta española que se ofreció a los novios como obsequio por su enlace.

Terminada la ceremonia religiosa, el Emmo. señor delegado apostólico dió lectura al telegrama de Su Santidad enviado a los novios dándoles su bendición. Los recién casados salieron del templo a los acordes de la marcha de Mendelssohn.

Los embajadores de España obsequiaron a todo el Cuerpo diplomático y a los invitados con una espléndida cena fría en la propia Embajada, lo que, unido a las amabilidades y atenciones de nuestros representantes en el Irak, ha dejado un recuerdo muy agradable de este día en Bagdad.

El nuevo matrimonio, al que deseamos toda suerte de venturas, salió en su luna de miel para los Santos Lugares.

**Notas oficiales**  
Gobierno Civil de la provincia

Traslado de restos al Valle de los Caídos

Uno de los principales fines que determinaron la construcción del Monumento Nacional a los Caídos, en el Valle de Cuadramuros (Guadarrama), fué el de dar sepultura en él a quienes fueron sacrificados por Dios y por España y a cuantos cayeron en nuestra Cruzada, sin distinción del campo en que combatieran, según exige el espíritu cristiano que inspiró aquella magna obra, con tal que fueran de nacionalidad española y de religión católica.

Próximas a su total terminación las obras de dicho Monumento, se pone en conocimiento de los parientes de personas en quienes concurren aquellas circunstancias, invitándoles a que manifiesten, en el plazo de quince días y mediante escrito dirigido a este Gobierno Civil, si desean o consienten que los restos de sus familiares sean trasladados al enterramiento del Valle de los Caídos.

En caso afirmativo, en el escrito en que así lo hagan constar, deberá expresarse:

- a) Nombre, apellidos y domicilio del solicitante y su parentesco con la persona cuyo traslado de restos interesa.
- b) Nombre y apellidos del fallecido, con expresión de la fecha, lugar y circunstancias de su muerte, si fueran conocidas.
- c) Lugar en que actualmente esté enterrado, con el mayor número de indicaciones posibles para su exacta localización.

Logroño, 28 de mayo de 1958.  
El Gobernador Civil

**MARCA DO DEL GANADO LANAR**

Teniendo noticias de que algunos ganaderos de la provincia marcan su ganado lanar con materias prohibidas, como pez y alquitrán, lo cual ocasiona pérdidas de lana, a propuesta de la Jefatura Provincial de Ganadería hago saber por la presente circular que con arreglo a lo dispuesto en la orden de 24 de junio de 1938, está prohibido el marcado de ganado lanar con alquitrán o pez derretidos, debiendo utilizar anilinas y lápices colorantes, que sostienen la marca durante bastante tiempo, pero que desaparecen al lavado de la

Inscripción de alumnos y concesión de becas para el curso de periodismo de Santander

EL PLAZO DE ADMISION DE INSTANCIAS TERMINA EL 15 DE JUNIO PROXIMO

Para el XII Curso de Periodismo de la Universidad Internacional "Menéndez Pelayo" de Santander, que se celebrará en la segunda quincena del mes de agosto con el tema "La crítica literaria, teatral y de cine en los periódicos", los alumnos podrán inscribirse hasta el 25 de junio próximo.

Para ello dirigirán instancia, acompañada de relación de méritos y circunstancias, al director del curso de periodismo, Universidad Internacional "Menéndez Pelayo", pabellón de gobierno de la Ciudad Universitaria de Madrid.

Pueden solicitar la inscripción para tomar parte en los trabajos del citado curso las personas que pertenezcan con carácter profesional a cualquiera de los diarios españoles y posean carnet oficial de Prensa, y también quienes se encuentren adscritos como tales profesionales a revistas o emisoras de radio; los funcionarios de los Ministerios de Asuntos Exteriores, Educación Nacional e Información y Turismo; los licenciados universitarios o titulados de Escuelas Superiores y los que se encuentran en el tercer curso de estos estudios, así como los alumnos del tercer curso de la Escuela Oficial de Periodismo.

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

Precios máximos de frutas y hortalizas para la semana próxima

Durante la semana entrante, que comprende del 2 al 8 del corriente, los precios que regirán en esta capital y provincia para los productos que se indican, son los siguientes:

Plátanos, almacén, 10'50; de tall, 12 pesetas; manzana (primera), 14 y 16; (segunda) 12 y 14; (tercera), 6 y 8. Naranja (primera), 14'50 y 16; (segunda), 9 y 10'50; (corriente), 7'25 y 8'75. Limones (Berna), 18'85 y 20'85; (corrientes), 8 y 11. Patatas, 2'70 y 2'85. Acelgas, 1'25 y 2'00. Cebollas, 2'50 y 3'25. Tomates, 7'00 y 8'25. Judías verdes, 11'65 y 13'15. Pimientos, verdes, 16 y 17'25. Lechugas, 1'75 y 2'50. Guisantes, 3'50 y 5'50 pesetas.

Los precios reseñados son "máximos", referidos a la unidad de peso kilo y dentro de cada variedad para las calidades más selectas, no pudiendo sobrepasarse en ningún caso.

Continúa en vigor cuanto dispone la circular número 11/57 de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes (publicada en el B. O. del E. número 35 de 25-XI-1957).

Lo que se hace público para general conocimiento.  
Logroño, 1 de junio de 1958.  
El Gobernador Civil.

\*\*\*\*\*  
El film que Vd. verá más de una vez  
**AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLE**  
\*\*\*\*\*

**Acción Católica**

**PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN**  
Juventud Femenina de A. C.

Mañana, lunes, a las ocho de la tarde, en el salón del Centro, tendrá lugar el fin de curso para las Jóvenes de Acción Católica.

Acudid todas.

\*\*\*\*\*  
Si eres escolar o has cumplido el Servicio Social y tienes menos de 23 años, puedes asistir a los turnos de verano organizados por la Sección Femenina en los Colegios Menores de Pamplona, Santander y Barcelona.

Solicita informes en la Delegación Provincial, Gral. Franco, 36, por la mañana, de 10 a 1.

\*\*\*\*\*  
Elogiada por la crítica.  
Aplaudida por el público.  
**AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLE**  
\*\*\*\*\*

**Plaza de Toros de HARO**

Organización: CLUB TAURINO  
HOY, DOMINGO, 1º DE JUNIO DE 1958

FERIAS Y FIESTAS DE SAN FERNANDO

Se verificará, si el tiempo no lo impide y con superior permiso, una **¡EXTRAORDINARIA y MONUMENTAL NOVILLADA!**

en la que serán lidiados, banderileados y muertos a estoque **CUATRO** hermosos y bravos novillos, **CUATRO**, de la prestigiosa ganadería de don **IGNACIO ENCINAS**, de El Espinar (Palencia), por los renombrados y afamados espadas

**Pepe Luis González GARZON**  
(Fino y excelente rehiletero. Triunfador de las plazas de Madrid y Barcelona)

y  
**Martín Sánchez «PINTO»**

(Ganador de la OREJA DE ORO el pasado domingo día 18 de mayo en la plaza de Logroño y triunfador en todas cuantas actúa)

Sobresaliente: **ANTONIO PINTO**, de Madrid.  
La novillada empezará a las CINCO en punto  
LOCALIDADES, desde CINCO pesetas.

El mayor éxito del año  
**Aquellos tiempos del cuplé**  
EN EASTMANCOLOR  
Con la presentación en las pantallas españolas de la mejor intérprete del cuplé  
**LILIAN DE CELIS**  
MUY PRONTO... ¿E OÍDI?

# Los Festivales de España cumplen una misión de carácter cultural, social y artístico. Danza, música y teatro, comprenderían las actuaciones en nuestra capital. Una interesante conversación con el secretario de la Junta Provincial del Turismo de Logroño

Ya estamos a las puertas como quien dice de nuestras fiestas patronales y, con ellas, de un acontecimiento artístico tan sobresaliente y esperado como el de la actuación de los Festivales de España en Logroño.

Por eso, con ánimo de recoger sobre las ya cercanas manifestaciones artísticas algunos detalles informativos que ofrecer después a nuestros lectores, nos personamos ayer en la Delegación Provincial de Información y Turismo, donde fuimos atendidos amablemente por su secretario, y secretario también de la Junta Provincial de Turismo, con quien sostuvimos el diálogo que reproducimos a continuación:

—Por la Junta Provincial del Turismo se ha dado la noticia de que este año Logroño participará de los Festivales de España. ¿Podría decirnos el carácter y alcance, en términos generales, de dicho Festival?

—Desde hace años ha constituido ferviente deseo de la Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular el que nuestra provincia se beneficiara de los llamados "Festivales de España", y ello en razón a que constituyen una manifestación cultural de gran importancia, cuyos saludables efectos deben llegar a todas las clases sociales.

Con la experiencia lograda con los citados "Festivales", creados, como ya se sabe, por el Ministerio de Información y Turismo a través del Patronato Nacional de Información y Educación Popular, se han con-



UNA ESCENA DE TEATRO CLASICO REPRESENTADA AL AIRE LIBRE EN LOS FESTIVALES DE ESPAÑA

seguido varias enseñanzas, de las cuales podemos señalar, tal vez como más interesante, la de que el pueblo siente y admira las diversas formas de arte — autos sacramentales, ballets, teatro, sinfonías, etc. — que hasta entonces se creía eran tan sólo apropiadas para pequeñas minorías llamadas selectas. Se

ha demostrado que aquél tiene una fina y sorprendente sensibilidad para captar los matices de las más depuradas muestras de arte, cuando son presentados con la autenticidad y grandeza que la música, la danza o el teatro exigen.

Los programas que integran los "Festivales de España" responden a un criterio de máxima selección, sin concesiones a una supuesta ignorancia de las mayorías. Los "Festivales" sin artificios ni falsedades, firmes en su loable empeño de difundir la cultura, tienden a buscar el calor del pueblo para ofrecerle una síntesis de las artes más bellas.

Estas manifestaciones artísticas han calado tan hondo en el auténtico pueblo, que muchas Corporaciones locales, Ayuntamientos y Diputaciones se han decidido a patrocinar los indicados "Festivales", viéndolo como transformar el contenido de los tradicionales festejos de nuestras ciudades, que en muchas quedan reducidos a poco más de las danzas y alboradas, los gigantes y cabezudos y el disparo de bombas y cohetes, junto con los fuegos de artificio.

Para el presente año se ha conseguido, al fin, que nuestra ciudad se vea incluida en el ciclo de los "Festivales de España", lo que ha sido posible gracias al patrocinio del Ayuntamiento de la capital y Diputación, que han apoyado decididamente la iniciativa de la Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular, impulsada con el mayor entusiasmo e interés por su presidente, el Excmo. señor gobernador civil.

Concretando: los "Festivales de España" cumplen, juntamente con la artística, una triple misión de carácter cultural, social y turístico.

—¿En qué fechas, concretamente, serán las actuaciones en nuestra capital y qué carácter artístico ofrecerán los Festivales que van a desarrollarse en Logroño?

—Por lo que respecta a las fechas en que actuarán los "Festivales" en esta ciudad, como habrán podido apreciar los lectores de NUEVA RIOJA por el cartel anunciador aparecido en su número del día 27,

serán los días 11 al 15 de junio, ambos inclusive, coincidiendo exactamente con las fiestas patronales de San Bernabé.

En cuanto al carácter artístico que se ofrece, comprende la triple manifestación de la danza, la música y el teatro.

Los días 11 y 12 de junio actuará el ballet de Pilar López, magnífico conjunto que, como extraordinaria embajada del arte español, ha sabido llevar en la más alta estima el nombre de nuestra Patria por todos los países. El espectáculo que actualmente tiene Pilar López causará sensación, ya que realmente es magnífico. La formación que trae a nuestra capital es exactamente igual que la presentada en los mejores teatros de Londres, Dublin y París en su reciente gira artística. Le acompaña la eminente pianista María Rosa Caminal, exclusivamente para interpretar a Debussy, y el guitarrista José Torres, que intervendrá también únicamente en el concierto de Aranjuez.

Uno de los principales defectos y causa de fracasos de estas notables agrupaciones en provincias es debido al acompañamiento. Generalmente, se carece de tiempo para los ensayos o no se dispone en ciertas poblaciones de orquestas lo suficientemente numerosas y conjuntas. La organización del "Festival", a pesar de encajarse notablemente el presupuesto, ha dispuesto que sea la Orquesta Santa Cecilia de Pamplona, quien se encargue de la interpretación de las obras a representar. El maestro Adrián Sardo dirigirá la orquesta los dos días que acompañe al ballet. El repertorio está integrado, entre otras, por estas obras: "Preludios e Impresiones" (Debussy); Suite española (Gombau); El concierto de Aranjuez (Rodrigo); Bolero (Ravel); Agua, azucarillos y aguardiente (Chueca); La boda de Luis Alonso (Jiménez); Zapateado (Sarasate); Asturias (Pepita Jiménez, Triana (Albéniz); Flamencos del Oerchel, Ritos gitanos, Fandangos con malagueñas, Cante y baile por caracoles, etc., etc.

El día 13 es destinado al concierto sinfónico, que correrá a cargo de la notabilísima Orquesta Santa Cecilia, de Pamplona, compuesta por 53 ejecutantes. El programa se ha confeccionado a base de obras que puedan llegar fácilmente a todos los espectadores. Será dirigida por su titular, don Luis Morondo, y como solista de piano actuará en la segunda parte Manuel Carra. Creemos que Carra sorprenderá al auditorio por su juventud, su admirable técnica y su claridad de ejecución.

En este concierto será estrenada la obra de nuestro convencido director de la Academia Provincial de Música, don Luis Pinedo, titulada "Suite riojana", inspirada en aires populares riojanos.

Por último, los días 14 y 15 actuará la compañía titulada "Pequeño teatro", de Madrid, con una obra clásica titulada "El caballero de Olmedo", del genial Lope de Vega, considerada como el "Romeo y Julieta" español, y otra moderna, titulada "Antígona", de Anouilh.

Es interesante indicar que todas las compañías están formadas especialmente para actuar al aire libre, disponiendo de altavoces, iluminación, decorados, vestuario y efectos adaptados a las características de las representaciones.

—Dada la finalidad que se persigue de una serie de...

tantes manifestaciones artísticas lleguen a los más amplios sectores populares, ¿podría aclararnos cómo se facilita la consecución de ese propósito y, concretamente, qué desembolso representará para el público que asista a los Festivales el tener acceso a los mismos?

—Viene constituyendo seria preocupación de la Comisión organizadora hacer compatible la gran calidad del espectáculo con la posibilidad del mayor número de asistentes al mismo, para lo cual se han estudiado unos precios que pueden calificarse verdaderamente de económicos, y en todo caso inferiores a los señalados en otras ciudades. Tenemos, por ejemplo, que el ballet de Pilar López, con la formación que trae, los solistas de piano y guitarra y el acompañamiento de la Orquesta de Santa Cecilia, en un local cerrado no podría ponerse menos de 150 pesetas la butaca, y ello sólo para salvar gastos.

Nuestro deseo es que puedan verse los cinco espectáculos en las localidades más económicas por un total de treinta pesetas; es decir, a un promedio de seis pesetas actuación.

Regirán tres clases de precios, para el ballet, 35, 25 y 10 pesetas, y para el concierto y representaciones de teatro, 20, 10 y 5 pesetas. Al objeto de que las personas que deseen puedan ocupar la misma localidad durante todo el Festival y por otra parte ofrecer la comodidad de disponerlas con anticipación, se ofrecen abonos al público a los precios de 125, 70 y 30 pesetas las cinco representaciones.

—Finalmente, ¿tendría la amabilidad de decirnos en qué lugar de nuestra capital han de celebrarse los Festivales y para qué número de asistentes se facilitará localidad?

—Gracias a la amabilidad y generosidad del Hermano director del Colegio San José, se dispone de un lugar adecuado para la celebración del Festival. El patio de juego del citado Colegio, debidamente habilitado, será el escenario de este primer ciclo.

Por necesidad, el aforo tendrá que ser limitado, ya que el número de sillas de que se dispone será de unas 2.500, distribuidas en tres sectores, con arreglo a los precios fijados, gozando todas ellas de magnífica visibilidad.

Terminamos aquí la entrevista con el secretario de la Junta Provincial del Turismo, a cuyas interesantes manifestaciones añadiremos (D. M.) en la próxima semana algunos comentarios e informaciones sobre las compañías y artistas que intervendrán en estos Festivales.

## Obra de Formación Agropecuaria del Frente de Juventudes

### Ayer fué clausurado el curso de tractoristas

En el día de ayer, a las doce de la mañana, y en el Parador del Frente de Juventudes, tuvo lugar el acto de clausura del curso de tractoristas que la Obra de Formación Agropecuaria de dicha Organización, juntamente con la Cámara Oficial Sindical Agraria, ha venido desarrollando en nuestra ciudad con motivo de la «Semana de la Juventud», desde el día 19 del actual.

Fuó presidido dicho acto por el delegado provincial del Frente de Juventudes, señor Bonet, juntamente con el señor Sánchez Herrero (don Manuel), ingeniero-director técnico de dicho curso, así como diversas jerarquías sindicales y los oficiales instructores que han participado en el mismo en calidad de profesores.

El señor Sánchez Herrero dirigió a los cursillistas, que proceden de localidades de la provincia, palabras llenas de sabias enseñanzas para estos muchachos, a los que exhortó para que, con su esfuerzo e inteligencia, logren mejorar esta tierra de la Rioja, principal fuente

de nuestros ingresos y de nuestro comercio.

Asimismo, el señor Bonet, insistiendo en las palabras del señor Sánchez Herrero, subrayó la necesidad de la mecanización urgente de la agricultura, para lograr una mejor economía en el mercado, agradeciendo, por último, a la Cámara Oficial Sindical Agraria su generosa aportación para la realización de estos cursos de orientación, formación y adiestramiento de los jóvenes agricultores de nuestra provincia.

### ACTOS A CELEBRAR EN EL DIA DE HOY, DOMINGO

A las once de la mañana, en los terrenos de las Bodegas Franco Españolas, galantemente cedidos, tendrá lugar el concurso provincial de cava, arada y corte de troncos, y el tedero para el campeonato nacional de estas especialidades.

A las cinco de la tarde, en el campo de Las Gaunas, finales de los campeonatos provinciales de baloncesto, balonmano y fútbol.

## La Semana de la Juventud



Diversos aspectos de la tarde deportiva celebrada el día 30, en el campo de Las Gaunas, con motivo de la Semana de la Juventud, organizada por la Delegación Provincial del Frente de Juventudes, en conmemoración de la festividad de su Santo Patrono, San Fernando.

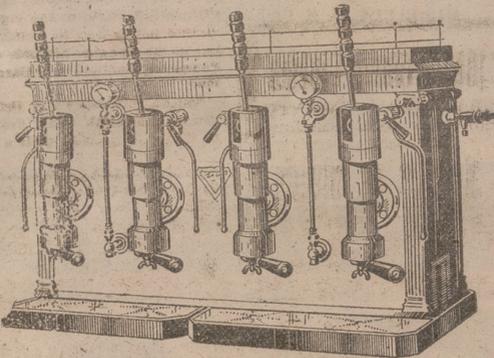
1.—Saltos con aparatos, realizados por alumnos de diversos centros de esta capital.

2.—El excelentísimo señor gobernador civil y otras autoridades ante los trofeos que se otorgaron a los diversos campeones.

3.—Un momento de la entrega de los mismos, realizada por el excelentísimo señor gobernador civil, don José Elorza Aristorena.

## Cafeteras «UNIC» HIDROBLOK

presenta sus máquinas SIN VAPOR de tipo puramente INDUSTRIAL SIEMPRE DE CARA AL PUBLICO



Con menos adornos superfluos MAS CALIDAD de máquina y MENOS PRECIO

LOS PRECIOS SON LOS SIGUIENTES:

De 1 grupo ... ..	12.750 pesetas
De 2 grupos ... ..	25.500 "
De 3 grupos ... ..	33.750 "
De 4 grupos ... ..	44.000 "
De 6 grupos ... ..	62.300 "

Con un brazo más por el sistema de rescaldador, estos precios aumentan en pesetas 000. Se admiten a cambio, y como pago de parte, las caf 3.000. Se admiten a cambio, y pasándose una buena valoración

**Fabricante: FELIX LOPEZ**

Vivons, 28. - VALENCIA.  
Teléfonos 27-41-17 y 27-78-18.



Nuestros estampados

son selectos, de

calidad, Alta

Costura y...

**EXCLUSIVOS**

*Lederías Margón*

## COMERCIAL CANTABRICA DE HIERROS Y ACEROS, S. L.

GENERAL FRANCO, 58 - LOGROÑO - APARTADO 141

PERFILES LAMINADOS EN FRIO, HIERROS, ACEROS, TUBOS.

TRAMITACION DE TODA CLASE DE CUPOS

**NEVERAS**  
Las mejores marcas y precios  
**ELECTRICIDAD TRE**  
CARNICERIAS, 11. TELEFONO 3852.

EVITE PERDIDAS  
POR ROBO  
LOS ROBOS PUEDEN  
OBLIGARLE A CERRAR SU NEGOCIO  
PIDA CATALOGOS  
**ARCAS GRUBER, S.A.**  
BILBAO, N. de Amézaga, 10  
Representante exclusivo:  
**RUFU ECHAVARRIA**  
Vare de Rey, 41. Tel. 1890.



Máquina de escribir modelo de oficina. Se puede suministrar en tres modelos: normal, con selector de columnas y con tabulador decimal.

**Lexicon 80**

**hispano olivetti**

DE MIGUEL, HNOS. - Calvo Sotelo, 9 - Teléfono 1767

**Cosechadoras JUBUS. C. J. 147**

Perfecta en todo su funcionamiento y excelente en su limpieza de grano  
Representante: **JUAN JOSE CABEZON**

SERVICIO AUTORIZADO DIRECTAMENTE DE FABRICA PARA LA PUESTA EN MARCHA Y REPARACION

**TALLERES MECANICOS «CABEZON»**

MURRIETA, 64-B, FRENTE AL HOSPITAL MILITAR

**YEMAS BLASCO**  
La más exquisita especialidad de **LA PAJARITA**  
El obsequio más delicado

**A TODO LECTOR QUE NOS MANDE ESTE ANUNCIO**

Le mandaremos por correo contra reembolso de 490 pesetas **LOTE DE LECTOR**, que contiene: 2 super camisas caballero, 2 calcetines elásticos, 2 bragas fantasía señora, un bañador, unas medias de nylon super, una sábana primera calidad, unos calcetines modernos y un corte para pantalón o falda, y con obsequio al comprador de blok con regalos para 9 compras más. **APROVECHESE DE ESTA OFERTA.** EDI. Apartado 617. Barcelona.

**SE ALQUILA**

magnífico edificio para adaptarlo a la instalación de cualquier industria, cuyas características son:

Edificio de hormigón con dos viviendas, garaje, fuerza motriz, agua, transformador de 150 KVA, siendo susceptible de la ampliación que sea necesaria; ventanales de hormigón prefabricado, dos naves de 31'50 por 21 m. una, y la otra de 21 por 14 m., más el cuerpo de oficinas, de 21 por 4'50 m.

El inmueble es de reciente construcción y todavía no se ha utilizado.

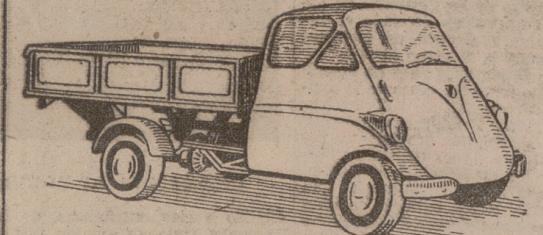
Se arrienda en inmejorables condiciones económicas.

Dirigirse al Ayuntamiento de Cervera del Río Alhama (Logroño).

Cervera del Río Alhama, 29 de mayo de 1958.

**EUROPA S.A.**  
COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION  
Avenida José Antonio, 59. - Madrid.  
En el sorteo celebrado el día 31 de mayo de 1958, ante notario, han resultado amortizados los títulos portadores de las siguientes combinaciones:  
**Y. A. LL. - I. F. Z. - Ñ. N. Y. - R. K. CH.**  
**C. U. M. - W. D. U. - W. F. F. - C. V. CH.**

**MOTOS**  
FRONTO SE LANZARA AL MERCADO LA CAMIONETA  
**ISETTA-CARRO**  
MOTOS DE 4 HP., CARGA 750 KGS. PRECIO DEL CHASIS CON CABINA, 79.500 PESETAS. ENTREGAS POR REGISTRO ORDEN DE PETICION  
**Explotaciones Industriales y Agrícolas, S. A.**  
VARA DE REY, 11. LOGROÑO



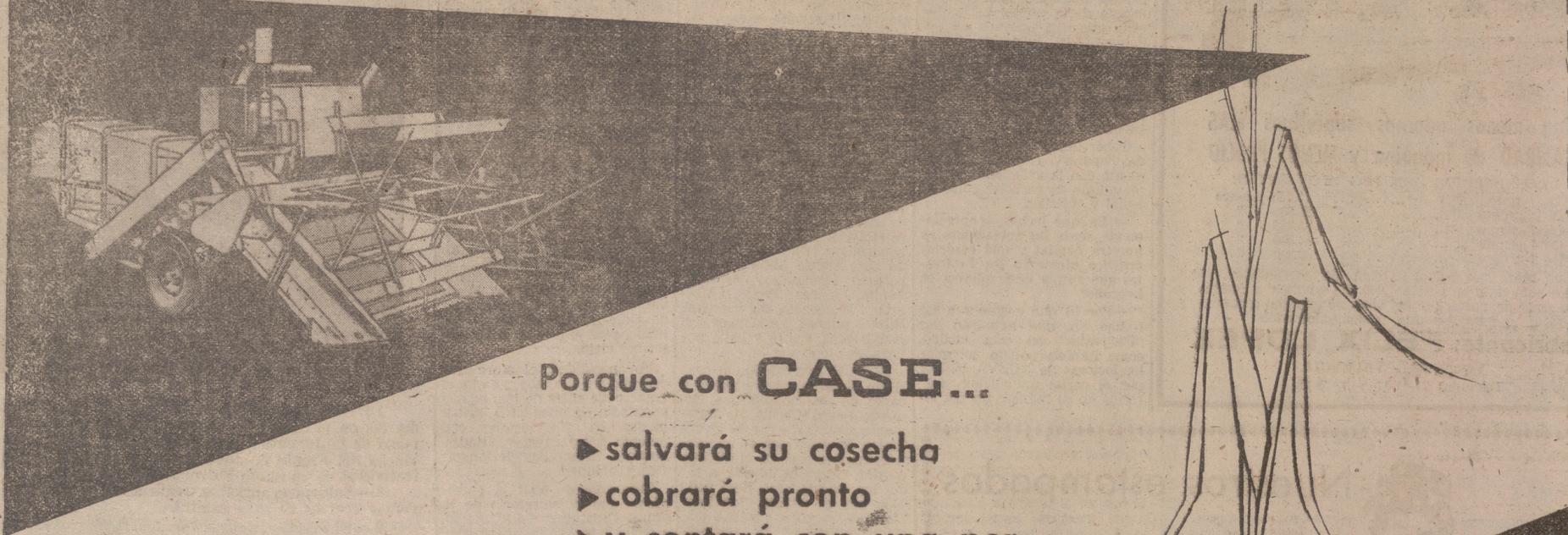
**¡Qué surtidos!**  
**¡Qué gustos!**  
**¡Qué precios!**  
Telas distintas y precios justos y equitativos  
**SEDERIAS MARGON es...**  
**SEDERIAS MARGON**



**Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS**  
Indicaciones: Dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera de estómago; también, ayuda a las digestiones y abre el apetito.  
**ESTOMAGO INTESTINOS**

**Remolques TITAN**  
(Marca registrada) De Zaragoza  
Para tractores desde 2.000 kilos a 12.000, en metálicos, de madera y basculantes hidráulicos  
Para caballerías, de 1.500 a 5.000 kilos, todos ellos en uno y dos ejes, con garantía de un año, precios sin competencia  
Representante para Logroño: **JUAN JOSE CABEZON.**  
MURRIETA, 64. B. Frente al Hospital Militar

**Cosecha con CASE cosecha triunfal**



Porque con **CASE...**

- ▶ salvará su cosecha
- ▶ cobrará pronto
- ▶ y contará con una perfecta asistencia garantizada por **VIDAURRETA Y CIA.**

**ENTREGA INMEDIATA**

Solicite detalles a **VIDAURRETA Y CIA.** Atocha, 121 - Tel. 27 38 88 - MADRID  
o a su sucursal de Burgos, General Mola, 12

**DESDE 1908, VIDAURRETA COSECHA EXITOS**

ALAS - Alcalá, 32

**METALES**, perfiles y aleaciones.  
**MOTORES** Diesel-Grupos electrógenos.  
**MAQUINARIA** para la industria.  
AZLOR, Gran Vía, 64, BILBAO.

**¡¡AFI IONADOS!! ¡¡AMAS DE CASA!!**

¿QUIEREN PINTAR BIEN Y BARATO?...

**VISITEN DROGUERIA YOLA**

VENTA DE TODA CLASE DE PINTURAS

Calvo Sotelo, 9. (Junto al Cine Rialto).

**LA MODA EN LA CALLE**

Por Marichu de la Mora

—Siglos sin verte...  
—¿Te encuentro estupenda...!  
—Tú sí que estás bien y más elegante que nunca. La amiga se ha quedado un poco rígida... ¿Qué quieres decir con eso? La otra la mira extrañada. Que estás como siempre muy elegante. No es que me sorprenda, pero como me hacía más tiempo que no te veía...  
—¿Lo dices en serio?  
—¡Pero ¡aturalmente! ¿Qué te sucede?

—Mira a nuestro alrededor. Las dos amigas se apartan un poco del bullicio de la fiesta y observan... La ocasión es una de las primeras en que un acontecimiento social ha reunido a un gran número de personas: el buen tiempo justifica el lucimiento de esos modelos que hace unas semanas se anunciaban como novedades de primavera-verano 1958.  
—De todas las que vemos, ¿a quién consideras bien vestida?...

—Verás; indudablemente las modas de este año...  
Las asistentes impávidas y, al menos exteriormente, satisfechas representaban las nuevas líneas con mejor pueña fe que felices resultados... La dama a la izquierda, pero afanosa de elegancia, dividía su ya menguada persona en amplios volantes que terminaban apenas a la altura de la rodilla, y como, por otra parte, éstos no empezaban hasta por debajo de las caderas, el efecto era sobrecogedor... Pero quedaba anulado con la aparición de otra valiente, sin duda poco aficionada a sacrificios dietéticos, que aumentaba su importante figura con unas generosas alas de modo de dobles alas de gasa que, naciendo del bajo escote, morían en el dobladillo de la falda después de ondear a cualquier brisa... Otra tercera mujer, aún joven, pero no ciertamente en la infancia, mostraba contenta la línea bebé, que colgaba pueril en amplios pliegues de un sencillo canesú con el solo adorno de dos amplios bolsillos de un tamaño suficiente para guardar en ellos todos los libros de un curso escolar y una buena merienda...

—De cuál de estas elegancias me acusas?—retra la segunda amiga—. Las dos se echan a reír.

—Y sin embargo, tú como yo sabes que la mayoría de estas extrañas apariciones no son ciertamente productos de un trabajo casero. Lo que vemos aseguraría que lleva la firma de esas casas de modas que hasta ahora, al menos, eran como una garantía y una seguridad para las que las frecuentaban. ¿Qué ha pasado este año con las modas?

—Tendremos que hacer la horrible confesión de que es fea y hasta un poco ridícula?  
—¡Cuidado! ¡No será que nosotras ya no tenemos, iba a decir la suficiente juventud, pero diremos agilidad, para adaptarnos a ellas?  
—¿No ves con qué satisfacción las lucen?  
—En eso no te fies. Las mujeres disimulamos bien. Es posible que cada una de ellas esté sufriendo por dentro horribles torturas de duda... Yo, sin ir más lejos, confieso que tengo en el armario un vestido... moderno. Es un vestido caro y de vez en cuando me lo pongo, pero decirte que me siento feliz con él...  
—Lo mío es casi igual, pero he resuelto mantenerme conservadora y tengo la impresión de ir vestida con los trajes de hace tres años. ¡Así no hay ilusión posible!...  
—Ante ellas seguían desfilando las últimas tendencias. Era como un pugilato sobre en qué lugar más inesperado de cada persona iba la tela a ahuecarse en sorprendentes flojeadas... se perdían las nociones de los hombros, de los talles, de las caderas; se aplastaban los bustos olvidados y se hinchaban las espaldas impertinentes...  
—¿Sabes lo que más me extraña de todo esto?  
—¿El qué?  
—La actitud de los hombres. Hace unos años, la más leve novedad era repudiada por ellos, y el marido fulminaba a la esposa, y el padre

encerraba a las hijas que osaban la menor fantasía en el vestir, y ahora...  
—Habrá casos...  
—Pero no los bastantes...  
—Mira's si no, paseando hasta orgullosos con sus mujeres.  
—¿Qué crees que habrá pasado...?  
—¡Cualquiera sabe! Quizá mediten una secreta venganza... es posible que se rían de nosotras, bajo su exterior serio.  
—¿Disimular los hombres? Esas son cosas nuestras. El disimulo es un truco femenino...  
—Su aparente aceptación de estas modas, me inquieta. ¿Crees que debemos desconfiar?  
—(Es una exclusiva de "Serco". Prohibida la reproducción).

**Baules y Maletas**

E. GOMEZ. - Calvo Sotelo, 22.

**COSECHADORAS**

de arrastre, con motor, de 2'20 metros ancho de corte, enteramente metálicas, sin lomas alto rendimiento, montadas en España bajo licencia americana de

**MINNEAPOLIS MOLINE**

DISTRIBUIDAS POR

*Miguelpinos, S.A.*

O'DONNELL, 49, MADRID. TELF. 367539 /58

Pídala ahora y la tendrá a tiempo

**El mayor progreso de la industria automotriz en los últimos 10 años aplicado a la**

**Mobylette**

CON EL CAMBIO DE MARCHAS AUTOMÁTICO

**Mobymatic**

La transmisión que le ofrece el automóvil más costoso, aplicada al CICLO-MOTOR más económico

CON LA EXPERIENCIA DE MOTOBECAN LA FABRICA DE MOTOCICLETAS DE MAYOR PRODUCCION EN EL MUNDO ENTERO

- \* MOTOR DE 50 C. C.
- \* FARO DE NUEVO DISEÑO
- \* RADIO DE 3 mm. EN RUEDA TRASERA
- \* NUEVOS BUJES DE FRENOS A TAMBOR
- \* DEPOSITO DE 5 LITROS Y RESERVA
- \* NUEVO GRIFO DE GASOLINA
- \* PORTAEQUIPAJES DE MAYOR SUPERFICIE
- \* SILLIN BASCULANTE DE GRAN CONFORT

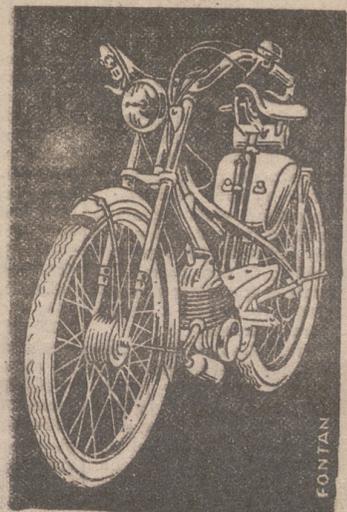
**Fesetas 8,250**

Todos los modelos, exentos de matrícula y con licencia de conducción gratuita y sin examen. (B. O. 21 enero 1958).

**Tomás Bergasa**

Calvo Sotelo, 17 Teléfono 1644

**AHORA MOBYLETTE SUBE MAS Y GASTA MENOS**



FONTAN

**Los personajes son de carne y hueso**

**EL PRINCIPE CANTACUZENO**

(IN MEMORIAM)

Por DEL ARCO

El príncipe Constantino Cantacuzeno, as de la acrobacia aérea, aviador rumano que gerribo sesenta y un aviones rusos durante la última guerra, ha muerto.

Se jugaba la vida para demostrar de alguna manera que Rumania existía y era un problema que había que recordar constantemente.

Consciente del peligro, sabía eso de que tanto va el canto a la fuente que al fin se rompe y decía: "Sólo los tonos creen que a ellos no les pasará lo que les pasa a otros".

Antes de uno de sus arriesgadísimos ejercicios le pregunté:

—¿Cree usted que llamando la atención favorece a Rumania?

—Es lo máximo que puedo hacer con mis modestos medios y es lo máximo que puedo ha-

cer desde el destierro; el hecho de que usted venga a verme, es una prueba de que mi razonamiento es justo.

—Con las referencias que tenía de usted me lo imaginaba un loco, un desesperado, un estafalario. ¿Me permite usted esta sinceridad?

—Sí; ¿y cómo soy?

—Un ser normal; consciente de lo que hace. Si Rumania fuese libre, ¿qué haría usted ahora?

—Consideraría que me he ganado el derecho de pensar en mí y terminar mi vida tranquilamente.

—¿No hay alguien que dependa directamente de usted?

—Tengo familiares en Rumania, pero creo que lo único que podemos hacer por ellos es olvidarlos como personas y recordarlos como pueblo.

—¿Qué piensa cuando está evolucionando allá arriba?

—Nada, concentrado en la acción y toda mi autoeducación ha sido lograr esta concentración. Lo conseguí por autoeducación, no por voluntad; en el momento del vuelo tengo calma, se van los nervios y toda preocupación, y hasta desaparece el cansancio físico.

—¿Lo más difícil?

—Hay que realizar todo dentro de la posibilidad, dentro de los límites posibles de máquina y hombre; lo difícil es conseguir esta armonía y lograr el ritmo.

—Si a pesar de los cálculos, en alguna centésima de segundo advirtió que algo fallaba en plena evolución, no pensó: ¿ahora acabo?

—En acrobacia, nunca he tenido ningún accidente; pero en la guerra muchas veces.

—¿Y cómo reaccionó en ese instante?

—Ha llegado el momento.

—¿Luego, tiene usted la sensación de que hace ya mucho

tiempo que esté viviendo de propina?

—Sí, por sensación lógica.

—¿Y esta vida de propina, cómo la administra?

—Bastante mal, personalmente para mí, por demasiada dedicación a esto.

—En los ratos agradables en la tierra, ¿puede usted aislar de su imaginación que ha de volver a correr el riesgo allá arriba?

—No; la acrobacia ha llegado a ser para mí tan normal, como andar; aquella sensación de riesgo inmediato, la sentí en la guerra.

—¿Ha cambiado su manera de ser por la guerra; hay dos personalidades distintas en sentimientos?

—Ha cambiado, sí; la emotividad ya ha pasado.

—¿Escéptico?

—Todavía no lo soy.

—¿Creyente?

—Tengo la conciencia de la existencia de Dios.

—¿Cuándo pondrá punto final?

—Cuando haya recobrado la libertad Rumania o llegue mi vencimiento.

Y llegó, pero no como se temía.

No de accidente; en un sanatorio, pisando tierra, tras una intervención quirúrgica en el estómago. No ha sido un fin previsto. Pero su vida heroica y su intención patriótica, quedan...

(Es una exclusiva de "Serco". Prohibida la reproducción).

**AUTO-REPUESTOS**  
**JULIO JIMENEZ**  
EXPOSICION Y VENTA:  
Pérez Galdós, 4.  
Telf. domicilio y tienda 2391

**Señoras, su LAVADORA**  
**NO ESTROPEA LA ROPA**  
ES AUTOMÁTICA  
CALIENTA EL AGUA  
LAVA 5 KG DE ROPA  
ACLARA Y ESCURE  
**PERCO**  
SOLICITE UNA DEMOSTRACION GRATUITA  
Distribuidor exclusivo: **SAENZ**  
INDUSTRIAS ELECTRICAS

**ENSEÑANZA GRATIS!**  
**SIGMA**  
¡Otra de las múltiples ventajas que SIGMA ofrece!  
La SIGMA puede ser manejada hasta por una niña. Todo en ella es sencillo y sin complicaciones. Sin embargo, si Ud. desea aprender a bordar o las técnicas más complicadas de la confección, recuerde que en todas las Agencias Sigma se dan clases completamente GRATUITAS, a cargo de profesoras especializadas.  
Pudiendo tener una **SIGMA**  
¿POR QUE CONFORMARSE CON MENOS?  
AGENCIA EXCLUSIVAS: B. LUNA Murrieta, 3. Telf. 2913. Logroño EN CALAHORRA: Nueva, 3. Frente Ideal Cinema  
PIDA CATALOGO ILUSTRADO DE MODELOS Y MUEBLES

# El teatro y el cine



El concurso nacional de empresas teatrales

MADRID, 29.—El «Boletín Oficial del Estado» publica un orden del Ministerio de Información y Turismo por el que se resuelve el concurso nacional de empresas teatrales, reglamentado y establecido por las ordenes del Departamento de 10 de enero de 1956 y 20 de diciembre de 1957.

Se resuelve otorgar las subvenciones de 250.000 pesetas a don Anastasio Alemán del Olmo, director y empresario del «Teatro Popular», para el desenvolvimiento de una campaña de teatro de verso o dramático de seis meses consecutivos de duración como mínimo; 125.000 pesetas a don Antonio Chicrolls, como director de la compañía «Ciudad de Barcelona», titular del Teatro Alexis, de dicha capital, para una campaña de seis meses consecutivos de duración como mínimo, de género de verso o dramático; 125.000 pesetas a don Alfredo Matas, como empresario del Teatro Windsor, de Barcelona, para el desarrollo de una campaña de seis meses de duración, de género de verso o dramático; 50.000 pesetas a doña Carmen Trofifio y don Manuel Benítez Sánchez Cortés, como empresario y directores artísticos del Teatro Goya, de Madrid, para el desarrollo de una campaña de teatro infantil de seis meses consecutivos de duración; 25.000 pesetas a don Natalio Rodríguez López, como director propietario del espectáculo infantil «Las marionetas de Táher», para facilitar la ampliación de sus campañas de dicho género, y otras 25.000 pesetas a don Rafael Guerrero (Espectáculos Guerrero de Valencia) para una temporada de teatro infantil de seis meses de duración como mínimo.

## De caballo de tiro a artista de cine

«PENGO Y EL AVESTRUZ», LA ÚLTIMA PELÍCULA DE WALT DISNEY, SE ESTRENARÁ EN EE. UU. EL PRÓXIMO OTOÑO. Los Angeles (Servicio especial).—Brian Linsburgh, de 12 años de edad, acaba de llegar a esta localidad con el protagonista de la película de Walt Disney, recientemente terminada, «Pengo y el avestruz». Con ellos ha llegado el padre de Brian, Larry Linsburgh, productor independiente norteamericano que hizo la película en la Argentina. El viaje desde la capital del Plata a Estados Unidos se hizo a bordo del barco «Mormacrey», una nave de pasajeros y carga, propiedad de la Moore-McCormack Line, que atracó esta semana en el muelle 232-A de Terminal Island, del puerto de Los Angeles, tras ocho días de travesía.

El productor cinematográfico dijo que había descubierto al caballo «Pengo» tirando de una carreta de leche por las calles de Buenos Aires y que lo compró por 60 dólares.

Para traer a «Pengo» a los Estados Unidos fue necesario gastar diez veces más, pero aún hijo no pudo soportar la idea de dejarle en la Argentina e insistió en hacerlo tomar parte de nuestra vida de familia.

Linsburgh tiene un rancho en las cercanías de Hollywood, donde vive con su familia.

La Columbia ha hecho ganar a su presidente, Harry Cohn, buenos millones, pero éste, discreto y astuto, nunca ha hablado abiertamente de ellos. Por último, dos nombres super-famosos: Walt Disney, otro entre los primeros ricos de Hollywood, pero que no deja que su fortuna se enmohezca; últimamente, sólo hace un par de años, invitó gran parte de ella en la construcción de su gran parque de atracciones, único en el mundo, llamado Disneyland. Y, para final, Samuel Goldwyn, el hombre que auténticamente se le puede llamar el más rico del cine, ya que hay que exceptuar a Howard Hughes, pues sus negocios abarcan, como ya les he dicho, esferas ajenas a éste, Samuel Goldwyn llegó sin un céntimo a los Estados Unidos, pero en 1913 empezó a dedicarse a negocios de cine con tan acertada visión que financió desde el principio sus propias producciones, arriesgando lo que está le producía para así volver a empezar. Por este sistema ha logrado lo que tiene. Ganado a pulso.

Y estas son, en resumen, esas fabulosas fortunas que han fabricado los negocios de cine. Pero no hay que deslumbrarse con ellos. Porque el lado desagradable de la cuestión permanece en las sombras. Es la tristeza de unas vidas fracasadas. De un dinero huido, de unas esperanzas fallidas. Nombres que también pudieron poseerlo todo y que, sin embargo, han muerto en la más extrema miseria. Pero Hollywood es así. Y no engaña a nadie.

SHELLAH MORTON.

## Las fortunas de Hollywood

Hollywood es la ciudad de las sorpresas. Lo sabe todo el mundo. De las agradables y desagradables sorpresas. Hoy vamos a enumerar unas pocas, pero solamente de las agradables. Voy a hablarles de unas cuantas solistas fortunas que se hicieron en esta colmena de la ciudad del cine. Son nombres suficientemente conocidos para interesar, si el sólo hecho de haber amasado millones no fuera suficiente.

En primer lugar, les hablaré de la pareja famosa durante tanto tiempo y famosos también por separado. Me refiero a Bob Hope y Bing Crosby. Ambos han ganado tanto dinero, que van a la cabeza de las fortunas y han podido invertir gran cantidad de dinero en negocios muy productivos.

El petróleo, el oro negro, produce buenos intereses a actores que supieron invertir, en pozos, sus bien ganados ingresos. En este caso pueden contarse nombres como Gary Cooper, Fred Mac Murray y Joel Mc Crea. También poseen ranchos que no son improductivos precisamente. En este caso se encuentran también los famosos esposos Lucille Ball y Desi Arnaz o Virginia Mayo y su esposo.

Nombres que se han oscurecido con el tiempo, pero que de su fama guardaba un agradable recuerdo, son: Mary Pickford, Cecile B. de Mille es un hombre acaudalado, pero con suerte. Invierte su dinero con una temeridad que asusta a cualquiera y se ve compensado siempre con mayores beneficios. El presidente de la República Pictures posee una enorme fortuna, lograda con películas del Oeste, rápidamente «filmadas», un par de semanas; decorados de segunda mano y actores de segunda fila. Por añadidura, sus estudios han sido adquiridos por la televisión, y su fortuna aumentada con ello.

La Columbia ha hecho ganar a su presidente, Harry Cohn, buenos millones, pero éste, discreto y astuto, nunca ha hablado abiertamente de ellos. Por último, dos nombres super-famosos: Walt Disney, otro entre los primeros ricos de Hollywood, pero que no deja que su fortuna se enmohezca; últimamente, sólo hace un par de años, invitó gran parte de ella en la construcción de su gran parque de atracciones, único en el mundo, llamado Disneyland. Y, para final, Samuel Goldwyn, el hombre que auténticamente se le puede llamar el más rico del cine, ya que hay que exceptuar a Howard Hughes, pues sus negocios abarcan, como ya les he dicho, esferas ajenas a éste, Samuel Goldwyn llegó sin un céntimo a los Estados Unidos, pero en 1913 empezó a dedicarse a negocios de cine con tan acertada visión que financió desde el principio sus propias producciones, arriesgando lo que está le producía para así volver a empezar. Por este sistema ha logrado lo que tiene. Ganado a pulso.

Y estas son, en resumen, esas fabulosas fortunas que han fabricado los negocios de cine. Pero no hay que deslumbrarse con ellos. Porque el lado desagradable de la cuestión permanece en las sombras. Es la tristeza de unas vidas fracasadas. De un dinero huido, de unas esperanzas fallidas. Nombres que también pudieron poseerlo todo y que, sin embargo, han muerto en la más extrema miseria. Pero Hollywood es así. Y no engaña a nadie.

Los Warner, tres hermanos, fundadores de la casa que lleva su nombre, liquidaron gran parte de sus acciones recientemente por un valor aproximado de 19 millones de dólares. Y otro salido de la Warner, Darryl Zanuck, que abandonó su puesto de jefe de producción con un estupendísimo sueldo, para fundar la 20th Century. Ahora, este hombre vale millones.

Cecil B. de Mille es un hombre acaudalado, pero con suerte. Invierte su dinero con una temeridad que asusta a cualquiera y se ve compensado siempre con mayores beneficios. El presidente de la República Pictures posee una enorme fortuna, lograda con películas del Oeste, rápidamente «filmadas», un par de semanas; decorados de segunda mano y actores de segunda fila. Por añadidura, sus estudios han sido adquiridos por la televisión, y su fortuna aumentada con ello.

## VITTORIO DE SICA, EN ZAPATILLAS

Por Marino Gómez-Santos

—¿Qué hora es?... ¿Las diez?... Otro café italiano y habla con sus ayudantes de las modificaciones que hay que tener en cuenta en el guión. El mismo pone ejemplos prácticos, interpretando para ellos: —Entonces yo salgo y cierra la puerta. Se levanta del sillón en que están maquillándole, sale y cierra la puerta. Luego, al abrir, con la mano en el pomo de la puerta, pregunta: —¿Comprendido?... Vittorio de Sica vive mentalmente con los personajes que participan en el film. Su dedicación a la obra que realiza es absoluta, como un novelista.

A las nueve de la noche, cuando vamos a verle nuevamente al estudio, está ensayando con un pianista la partitura que él mismo ha escrito para el film.

—Más breve ahí. Repita, sin embargo, ese pasaje. Así. Tiene los ojos cerrados mientras escucha. Su concentración es total.

LOS COMPROMISOS DE LA POPULARIDAD

Si el lector es médico, abogado, arquitecto, albañil o huertero, piénsese lo que haría si después de trabajar desde las seis de la madrugada a las nueve de la noche, sin tiempo para almorzar siquiera, se le presentan a la puerta de los estudios unos muchachos que desean

transcurso de breve espacio de tiempo y evita escenas innecesarias o transporta al mundo de los sueños. Por ejemplo, alguien aparece escribiendo una carta y por encadenado o disolvente sigue otra persona leyendo la misma carta. El director se economiza así los pasos de la carta hasta llegar a su destino.

O también: un señor recostado en un sofá contempla las flores de un búcaro—encadenado o disolvente—y aparece una niña que lleva el mismo ramillete. El señor estaba recordando o soñando a la niña que le regaló las flores.

Se llama cortinilla a una línea vertical, que parece barrer la imagen presente en la pantalla, mientras aparece la siguiente como si estuviese oculta debajo. Equivaldría a la coma de la puntuación ortográfica, y dije que reviste múltiples formas, según que la línea de barrido sea horizontal, curva, en espiral o en estrella.

Suele anotar sucesión rápida de hechos, etapas de una historia que el espectador ya conoce o que va narrando un cronista en la banda sonora. Este último uso hace que la cortinilla se emplee abundantemente en los documentales y el NO-DO, lo mismo que los «trailers» o «filmlets». Por excepción, vi que Carol Reed la emplea copiosamente en las últimas secuencias de su «Tercer hombre».

Por último, el empalme o Paso directo de una imagen a la siguiente, es la transición cinematográfica más habitual. No supone procedimiento especial alguno y señala continuidad de relato dentro de cada secuencia o escena.

Así quedan anotados en teoría los signos de la puntuación cinematográfica. A fuer de sinceros, debemos confesar, sin embargo, que los directores suelen ser un tanto arbitrarios y aún anárquicos en el manejo de tal ortografía fílmica. Se cita como ejemplo el caso de John Ford, que aplica con rigor las leyes de la puntuación, siendo su título inmortal «La diligencia» buena muestra de ello.

Jamás, empero, debe ser tan incontrolado el manejo de estos signos, que se trabuque el relato fílmico como en la representación puerilina hasta enfrentarnos con un muerto, para comunicarle tan serios que acabamos de llegar esta tarde.

S. G. M. Cine-Club Cantabria

—Lea usted. Lea usted para que vea que la vida es muy triste. La carta decía: «Señor, discúlpeme usted que no pueda hacer la escritura más correcta. Estoy en los cuarenta grados de fiebre y me encuentro muy enferma. Sea usted amable envíeme una fotografía dedicada. Se lo agradeceré infinitamente. No se olvide usted. Firmaba una muchacha de Zaragoza, con su nombre y apellidos».

Vittorio de Sica tomó en el acto una fotografía y escribió en italiano una extensa y cariñosa dedicatoria.

—Sí, sí, es muy triste la vida. Es una exclusividad de «Screen». —Prohibida la reproducción.

FLAMENCO Y PALMAS

El haber trabajado tiene grandes compensaciones. El actor ha cenado con apetito. Mucha ensalada andaluza, vino de Jerez y sin salir de Andalucía mientras dure el rodaje del film.

Después hay que ir a «El Duende» porque baila Pastora, que ya es amiga del actor.

Pastora baila para Vittorio de Sica. El actor sigue el baile atentamente. Hace comentarios. Bate palmas. Enciende un cigarrillo y piensa en Pastora para su film «Pan, amor y Andalucía».

Son las tres de la madrugada. EL PADRE, EL HOMBRE SENSIBLE Y DE SICA EN ZAPATILLAS

Después de tantas jornadas intensas de trabajo, una tarde, en que acababa de levantarse de la siesta, nos dijo mirando un cablegrama que estaba abierto sobre el velador.

—Aprovechando la fiesta del jueves, saldré mañana después del rodaje directamente a Barajas. Voy a Roma para asistir a la primera comunión de mi hija. El viernes estaremos de regreso.

Entra el botones. —El correo. Voy a ver qué hay.

Vittorio de Sica, diciendo con tono lastimero: «La vida es muy triste, muy triste», nos entregó una carta.

—Lea usted. Lea usted para que vea que la vida es muy triste. La carta decía: «Señor, discúlpeme usted que no pueda hacer la escritura más correcta. Estoy en los cuarenta grados de fiebre y me encuentro muy enferma. Sea usted amable envíeme una fotografía dedicada. Se lo agradeceré infinitamente. No se olvide usted. Firmaba una muchacha de Zaragoza, con su nombre y apellidos».

Vittorio de Sica tomó en el acto una fotografía y escribió en italiano una extensa y cariñosa dedicatoria.

—Sí, sí, es muy triste la vida. Es una exclusividad de «Screen». —Prohibida la reproducción.

FLAMENCO Y PALMAS

El haber trabajado tiene grandes compensaciones. El actor ha cenado con apetito. Mucha ensalada andaluza, vino de Jerez y sin salir de Andalucía mientras dure el rodaje del film.

Después hay que ir a «El Duende» porque baila Pastora, que ya es amiga del actor.

Pastora baila para Vittorio de Sica. El actor sigue el baile atentamente. Hace comentarios. Bate palmas. Enciende un cigarrillo y piensa en Pastora para su film «Pan, amor y Andalucía».

Son las tres de la madrugada. EL PADRE, EL HOMBRE SENSIBLE Y DE SICA EN ZAPATILLAS

Después de tantas jornadas intensas de trabajo, una tarde, en que acababa de levantarse de la siesta, nos dijo mirando un cablegrama que estaba abierto sobre el velador.

—Aprovechando la fiesta del jueves, saldré mañana después del rodaje directamente a Barajas. Voy a Roma para asistir a la primera comunión de mi hija. El viernes estaremos de regreso.

Entra el botones. —El correo. Voy a ver qué hay.

Vittorio de Sica, diciendo con tono lastimero: «La vida es muy triste, muy triste», nos entregó una carta.

—Lea usted. Lea usted para que vea que la vida es muy triste. La carta decía: «Señor, discúlpeme usted que no pueda hacer la escritura más correcta. Estoy en los cuarenta grados de fiebre y me encuentro muy enferma. Sea usted amable envíeme una fotografía dedicada. Se lo agradeceré infinitamente. No se olvide usted. Firmaba una muchacha de Zaragoza, con su nombre y apellidos».

Vittorio de Sica tomó en el acto una fotografía y escribió en italiano una extensa y cariñosa dedicatoria.

—Sí, sí, es muy triste la vida. Es una exclusividad de «Screen». —Prohibida la reproducción.

## Divulgación fílmica

### ORTOGRAFIA DEL CINE

Me contaban recientemente una anécdota graciosa y que viene a cuento. Los aficionados de la localidad ponían en escena un drama de época y en uno de sus momentos irrumpe cierto hidalgo con su escudero, cuando el hijo de aquél yacía asesinado sobre las tablas. El escudero había de volverse hacia su amo y decirle con aflicción: —«Señor, muerto está. Pero hemos llegado». Esto el actor en ciernes, trabucando la puntuación, y vuelto hacia la víctima, exclama: —«Señor muerto, esta tarde hemos llegado». La ovación puerilina está sonando todavía. Y digo que viene a cuento la salida porque así como el relato literario,—teatral o novelesco,—necesita la puntuación ortográfica para que los conceptos no se trabuquen a capricho, así el relato fílmico cuenta también con su ortografía de la puntuación, para delimitar sus partes y hacer inteligible la línea de la acción dramática. El tiempo real de la proyección, que oscila en torno a la hora y media, abarca con frecuencia, en el relato fílmico, varios meses y aún muchos años. Únicamente films excepcionales en su virtuosismo; como «Sólo ante el peligro», de Fred Zinnemann, hacen coincidir el tiempo real de la acción con la duración exacta de la proyección.

Para dar, pues, idea de ese tiempo transcurrido y separar entre sí partes, secuencias, escenas y aun planos, se utilizan ciertos signos convencionales, que integran la puntuación cinematográfica. Los fundamentales son: el fundido, el encadenado o disolución, la cortinilla en sus múltiples formas y el empalme o paso directo.

El fundido en negro es el «punto final» de la ortografía fílmica. En él la imagen se detiene y se oscurece poco a poco hasta desaparecer totalmente. La pantalla queda en negro durante algunos segundos y surge después gradualmente la imagen correspondiente a una nueva secuencia. Diríamos que el fundido es final de capítulo y señala el transcurso de notable lapso de tiempo o profundo cambio psicológico.

El encadenado o disolución enlaza las dos imágenes del procedimiento anterior, logrando que, antes de que la imagen primera desaparezca, surja sobre la pantalla la segunda, difuminada aún pero creciente. Sería el punto y coma o dos puntos de la ortografía gramatical. Señala, por tanto,

transcurso de breve espacio de tiempo y evita escenas innecesarias o transporta al mundo de los sueños. Por ejemplo, alguien aparece escribiendo una carta y por encadenado o disolvente sigue otra persona leyendo la misma carta. El director se economiza así los pasos de la carta hasta llegar a su destino.

O también: un señor recostado en un sofá contempla las flores de un búcaro—encadenado o disolvente—y aparece una niña que lleva el mismo ramillete. El señor estaba recordando o soñando a la niña que le regaló las flores.

Se llama cortinilla a una línea vertical, que parece barrer la imagen presente en la pantalla, mientras aparece la siguiente como si estuviese oculta debajo. Equivaldría a la coma de la puntuación ortográfica, y dije que reviste múltiples formas, según que la línea de barrido sea horizontal, curva, en espiral o en estrella.

Suele anotar sucesión rápida de hechos, etapas de una historia que el espectador ya conoce o que va narrando un cronista en la banda sonora. Este último uso hace que la cortinilla se emplee abundantemente en los documentales y el NO-DO, lo mismo que los «trailers» o «filmlets». Por excepción, vi que Carol Reed la emplea copiosamente en las últimas secuencias de su «Tercer hombre».

Por último, el empalme o Paso directo de una imagen a la siguiente, es la transición cinematográfica más habitual. No supone procedimiento especial alguno y señala continuidad de relato dentro de cada secuencia o escena.

Así quedan anotados en teoría los signos de la puntuación cinematográfica. A fuer de sinceros, debemos confesar, sin embargo, que los directores suelen ser un tanto arbitrarios y aún anárquicos en el manejo de tal ortografía fílmica. Se cita como ejemplo el caso de John Ford, que aplica con rigor las leyes de la puntuación, siendo su título inmortal «La diligencia» buena muestra de ello.

Jamás, empero, debe ser tan incontrolado el manejo de estos signos, que se trabuque el relato fílmico como en la representación puerilina hasta enfrentarnos con un muerto, para comunicarle tan serios que acabamos de llegar esta tarde.

## Sean Connery, otro «hombre extraño» que conquista Hollywood

HOLLYWOOD, 23.—La meca del cine ha caído en la manía de los seres extraños.

Naturalmente, el adjetivo no se refiere al físico de los actores, sino a su carácter. Desde la «revolución» de James Dean (el tólo solitario) la gente está buscando aquí descubriendo seres complicados, incomprensibles y con un pasado lo más indescifrable posible. Es el caso de Yul Brinner, que tras haber descubierto la oiva, ha inventado tantos pasados falsos que nadie se atreve a investigar en serio sus antecedentes para no descubrir que ha nacido en Los Angeles; o de Marlon Brando, que para mantenerse en el primer plano del cine ha llevado su extravagancia hasta el comode de dar fiestas en su casa, en las que no se bebe, no se baila, no se sirve comida, y lo único permitido es entablar potenciales. El mismo Brando se pasa el tiempo hablando de la doctrina política de Nietzsche o del sistema filosófico de Kierkegaard.

Ahora, le estrella ascendente es Sean Connery, un actor inglés de 27 años, que ha sido estrella de la televisión, marino, obrero metalúrgico, guardaespaldas, granjero, jugador de fútbol. Especialmente en esta actividad logró numerosos éxitos, hasta el punto de que se le ofreciera un contrato para jugar en el Manchester United.

La originalidad de Sean es tanto su silencio (a moda de los solitarios taciturnos) la lanzó James Dean) como el desprecio por el

Constantemente se le oye decir: «Yo no necesito mucho dinero. Mis necesidades son pequeñas y el trabajo no me ofrece suficientes clientes. Su actitud despreocupada—llegó a Estados Unidos anunciando su deseo de regresar a Inglaterra cuando antes—parece ser su marca de fábrica. Cuando los periodistas se ocupan de su trabajo, de los papeles que interpreta o de quién es su oponente femenina en la película de turno, Sean se suele desolgar con sarcásticos comentarios respecto a la falta de imaginación de la gente. Y de cuando en cuando se sale con una manifestación de puritanismo escalofriante.

En su última película—en la que trabaja, con Lana Turner—interpreta el papel de un hombre enamorado simultáneamente de su esposa y otra mujer. Al referirse a ello, Sean Connery dijo: «Es lo peor que he hecho en mi vida».

Son muy pocos los periodistas que pueden contar de Sean cosas agradables. Si todavía se ocupan de él en tal grado es por exigencias del público. La gran masa que asiste al cine, esta temporada siente una verdadera debilidad casi morbosa, por los galanes con complejos. Con sangüista vital y con antecedentes turbios. Y la carrera de Sean Connery se inició el día que su productor dijo a la Prensa: «La mitad de la información referente a Sean la pueden conseguir de su agente... y la otra mitad de los artículos de la Agencia «Efe», por Hazel K. Johnson».

## Jeff Richards



BRUSELAS, 28.—Los adeptos del cine tienen tiempo y la ocasión de toda su vida para ver los cintos de locales que de este espectáculo están montados en los 500 actores del Real de la Feria de Bruselas.

La mayor parte de los pabellones extranjeros exhiben pantallas con sesiones gratuitas de cine, donde se muestra a los visitantes las curiosidades naturales y panorámicas de los países en cuestión.

Pero lo más emocionante de esta cuestión es la exhibición del nuevo sistema de cine que lleva el nombre de circarama, o cinema en redondo, se presenta en el pabellón de los Estados Unidos.

El circarama requiere que el espectador tenga ojos en el cogote para poder apreciarlo debidamente. Un film de 19 minutos de duración se proyecta en once pantallas simultáneamente. Estas pantallas cubren la superficie exacta de 360 grados en redondo. Los espectadores se colocan en el centro y pueden ver una escena detrás de otra ininterrumpidamente, en sección panorámica.

Las proyecciones son del orden de pequeños documentales, como, por ejemplo las Montañas Rocosas, el Cañón del Colorado, vistas desde todos los ángulos. Los espectadores deben continuamente volver las cabezas para ver lo que pasa en el lado que ellos no pueden ver.

Esta ha sido la primera sesión de circarama que ha tenido lugar en Europa.

La sala de proyección consiste en una galería circular, alrededor de la cual se hallan instaladas las once pantallas. La proyección se realiza por medio de varias cámaras sincronizadas.

En el pabellón de la Unión Soviética se exhiben películas en cinematoscopia, desde el «Acorazado

## Nuevos métodos de proyección cinematográfica

BRUSELAS, 28.—Los adeptos del cine tienen tiempo y la ocasión de toda su vida para ver los cintos de locales que de este espectáculo están montados en los 500 actores del Real de la Feria de Bruselas.

La mayor parte de los pabellones extranjeros exhiben pantallas con sesiones gratuitas de cine, donde se muestra a los visitantes las curiosidades naturales y panorámicas de los países en cuestión.

Pero lo más emocionante de esta cuestión es la exhibición del nuevo sistema de cine que lleva el nombre de circarama, o cinema en redondo, se presenta en el pabellón de los Estados Unidos.

El circarama requiere que el espectador tenga ojos en el cogote para poder apreciarlo debidamente. Un film de 19 minutos de duración se proyecta en once pantallas simultáneamente. Estas pantallas cubren la superficie exacta de 360 grados en redondo. Los espectadores se colocan en el centro y pueden ver una escena detrás de otra ininterrumpidamente, en sección panorámica.

Las proyecciones son del orden de pequeños documentales, como, por ejemplo las Montañas Rocosas, el Cañón del Colorado, vistas desde todos los ángulos. Los espectadores deben continuamente volver las cabezas para ver lo que pasa en el lado que ellos no pueden ver.

Esta ha sido la primera sesión de circarama que ha tenido lugar en Europa.

La sala de proyección consiste en una galería circular, alrededor de la cual se hallan instaladas las once pantallas. La proyección se realiza por medio de varias cámaras sincronizadas.

Potemkina, dirigida por Eisenstein, hasta las más modernas producciones de los comunistas.

El sistema llamado de polivisión consiste en la proyección simultánea de tres cintas, una al lado de la otra, sobre la misma pantalla, que dan tres aspectos diferentes de la misma acción en el mismo tiempo.

Las críticas que se hacen a la polivisión es el cansancio que experimentan los ojos después de una de sus sesiones.

Otra triple proyección, que se llama cinerama, que ha sido ya experimentada en Londres, Nueva York, Roma, Tokio y París, ha tenido gran éxito. En este sistema se proyectan tres cintas diferentes, una al lado de la otra, sobre una pantalla semicircular.

Los 1.200 asistentes de que consta este cinerama son de nueva construcción y enteramente transportables en un mínimo de tiempo, ya que están contruidos de aluminio.

En muchos pabellones se proyectan películas en miniatura, además de muchos espectáculos de televisión, con toda clase de películas y vistas panorámicas.

En el pabellón de la Gran Bretaña, 25 de estos mini-cinemas proyectan en un minuto secuencias de la vida en Inglaterra: «El pueblo británico en el trabajo y en el descanso». Se ha demostrado que esto entretiene mucho a los visitantes, que pueden ver un grupo de viejas damas tomando el té, a un policía cumpliendo su deber, un partido de cricket, etc.

Otros pabellones proyectan films en sus aparatos de televisión, mientras que los Estados Unidos tiene instalados una serie de receptores de televisión en color.

En el pabellón de la Unión Soviética se exhiben películas en cinematoscopia, desde el «Acorazado

# DEPORTES PREGON



Todos debemos saber que al hablar de la Pasqua se sobreentiende que nos referimos a la alegre fiesta que sucede a la angustia en que nuestras almas estuvieron sumidas durante las jornadas de las cuales se nos hizo recordar, con mayor insistencia que de ordinario, aquel impresionante drama del Calvario. Hemos de situarnos, por tanto, en la Pasqua de Resurrección de Jesucristo, el Hijo de Dios que vino al mundo, como hombre, para ser llamado, enseñándonos el camino de la Vida Eterna.

El símbolo de esta Pasqua es el Pan de los Angeles, la sagrada comunión, y de ahí que pidamos a los buenos cristianos, entre los que deben figurar en primera fila los deportistas, la juventud sana de cuerpo y alma, una demostración inequívoca de su cristianismo, no sólo acercándose a tomar el Alimento de los Fuertes, sino procurando que también lo hagan cuantos nos rodean.

Es deseo de la Iglesia, expresado por la voz del Sumo Pontífice, que se celebre en todo el mundo la «Pasqua del Deportista». En la Rioja se ha celebrado con gran brillantez los tres años precedentes, y vamos ahora hacia su IV edición, que debe resultar más nutrida en su concurrencia, más amplia en la captación de voluntades entre los que, sin estar carentes de fe, no se ven movidos por una pisa acrílica, sino más bien ganados por una pereza que, con paciencia y tesón, bien dosificados, irán sacudiendo quienes, conscientes de su deber, están dispuestos a demostrar su ferviente propósito de colaborar a que ese deseo de la Iglesia se vea coronado por el éxito, cuyo fruto no puede ser otro que el de aumentar constantemente el número de cristianos practicantes.

Esta es la misión primordial de la Pasqua del Deportista Riojano, y a ella habrán de entregarse con ahínco aquellos deportistas que, ganados por el sentimiento apostólico de su fe inquebrantable, saben conjugar sus afanes en la conquista de trofeos con los más importantes de atraer almas para el Reino de Cristo.

Deportistas: Vuestra Pasqua consiste en lograr que no quede un solo joven sin cumplir el precepto pascual.

## Hoy, la final del VI campeonato provincial de pesca de E. y D.

Hoy, a las 8 de la mañana, dará comienzo la fase final del campeonato provincial de pesca deportiva de E. y D. cuya primera fase tuvo lugar el pasado domingo, día 25, con éxito tan rotundo que produce que esta segunda será realmente emocionante, dada la calificación hasta ahora obtenida por los participantes, todos excelentes pescadores dispuestos en dura y deportiva rivalidad a luchar por conseguir los triunfos.

La emisión de esta final ha transcendido a todo Logroño, por lo que en breve serán miles los aficionados a la caña que contemplan la lucha.

## Condal-Basconia (5-0)

BARCELONA, 31. — En Las Cortes se ha jugado esta tarde el partido de Segunda División Condal-Basconia. Venció el Condal por cinco a cero. Arbitró irregularmente el aragonés Vera. —(Alfil.)

## Cubiertas prefabricadas CUPRE



Compuestas de cerchas y viguetas de hormigón armado.

LIGERAS. ECONOMICAS

Se fabrican en luces de 5 a 30 m.

PROPIAS PARA ALMACENES, GRANEROS, VAQUERIAS, CINES, GALLINEROS Y NAVES INDUSTRIALES

Representante provincial: Luis Miranda del Hoyo San Antonio, 16. Telf. 1842. LOGROÑO

Pidan folletos y presupuestos sin compromiso.

**Caja Hispana de Previsión**  
Compañía Capitalizadora, S.A.  
Fundada en 1927  
Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42  
EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA  
Capital: Ptas. 5.000.000,00  
Reserva el 31 de diciembre de 1956: Ptas. 121.141.712,71

**TÍTULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL**

En el último celebrado el día 31 de mayo de 1958.  
N.º 1. — R. N. LL. — R. X. A. — C. C. Q.  
N.º 2. — F. Z. J. — H. Q. LL. — M. G. R.  
gafetes pagados por sorteo hasta la fecha:  
18.775.000 pesetas.

Delegación en LOGROÑO: Calvo Sotelo, 12, 2.º, Izq.º - Tel. 8778

## La fiesta de ayer en el Hogar Provincial

Ayer, y como terminación del mes de mayo, el Hogar Provincial, donde la decoración encuentra siempre remedio adecuado, hizo su tradicional ofrenda de favores a la Santísima Virgen.

A las cinco de la tarde se personaron en el establecimiento el diputado director, don Pío Tudela Angulo, en función de presidente de la Excm. Diputación, por ausencia del señor Herrero Fontana; diputado provincial don José María Fernández Azcona, y letrado asesor de la Corporación, en funciones de secretario, don José Loma-Osojo, acompañados de sus distinguidas esposas, los cuales, juntamente con don Venancio Alonso, de Radio Rioja, fueron recibidos por la Comunidad de Hijas de la Caridad y el administrador provisional, don José Lacalzada Biel, rezándose el Santo Rosario, dirigido por el capellán del establecimiento, Rvdo. don Rafael Minguéz Minguéz, asistiendo todos los acogidos, que llenaron totalmente la iglesia, y terminado el

Rosario, y tras el ejercicio del día, organizóse la procesión con la imagen de la Virgen, que recorrió las amplias galerías y jardín, mientras la banda de música de la Academia Provincial, dirigida por su director, señor Pinedo, interpretaba prísticamente varias composiciones.

Y luego la despedida a María: emotiva, recia, deliciosa. Pero los pechos de los niños y adultos no penaron por el adiós, porque saben que la Virgen bendita está siempre velando junto a ellos, bajo la benemérita presencia de las Hijas de la Caridad y de la Excm. Diputación, que con celo y, lo que es mejor aún, con amor al prójimo desvalido que no cabe silenciar, sirven a nuestros hermanos los pobres de la Rioja.

\*\*\*\*\*  
La película que gusta a todos.  
**AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLÉ**  
\*\*\*\*\*

**Duxón**

**Lava LANA, SEDA y NYLON**

ES UN PRODUCTO PAIS DE FAMA MUNDIAL

## NOTAS MILITARES

REVISTA DE COMISARIO. — El mes de junio la pasarán los Cuerpos de esta guarnición los días y horas que a continuación se expresan:  
Mañana, día 2, Regimiento Artillería Montaña número 24, a las diez; Zona de R. y Movilización número 32, a las 11; Hospital Militar, a las 12, y P. P. 10.º Tercio 210 C. Guardia Civil, a las 13.  
Día 3, Regimiento C. C. C. Ballén número 60, a las 10; transeuntes y personal que cubra sus labores por la Subpiedad Militar, a las 11; Gobierno Militar, a las 12, y Cuerpo de Mutuarios, a las 13.

Los señores jefes, oficiales y suboficiales que pasen por justificante la revista de comisario, lo entregarán entre las diez y once horas de mañana, día 2, en la Secretaría de este Gobierno Militar, donde se formará relación de los presentados, quienes han de exhibir los documentos acreditativos de su personalidad, encargándose de dar el curso correspondiente al justificante que recoja de la Comisaría de Guerra.

ASISTENCIA FACULTATIVA. — Durante el mes actual estará encargado de la asistencia facultativa del personal de esta guarnición que no tenga destino en los regimientos y de sus familiares, el teniente médico de complemento don Roberto Dopereiro Herrera, con destino en el Regimiento C. C. C. Ballén número 60, y con domicilio en Adoratrices número 6, principal, siendo auxiliado en dicho servicio facultativo por el practicante de segunda don Tomás Calderón Molina, con destino en la 210 Comandancia de la Guardia Civil y con domicilio en Somosierra, 6.  
De la asistencia facultativa del ganado de esta plaza, el capitán veterinario don Pablo Román Fernández, con destino en el Regimiento de Artillería y con domicilio en Tricio, 4, tercero, siendo auxiliado por el maestro herrador don Martín Antofañanzas Antofañanzas, con destino en el Regimiento de Artillería de Montaña número 24 y con domicilio en Defenso-

res de Villarreal, 6, tercero.  
TRANSEUNTES. — El servicio de transeuntes será desempeñado durante el presente mes por el teniente de Artillería D. Prudencio Lozares Díez, con destino en el Regimiento de Artillería de Montaña número 24.

MATRIMONIOS. — Se concede licencia para contraer matrimonio con doña María Gloria Torres Calleja al capitán de Artillería (E. A.) don Raimundo Olmos Herrero, del Regimiento número 24.

El cuplé tiene su película cumbre.  
**AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLÉ**

ATENCION  
SOLO PARA LOS LECTORES, y por pocos días, mandado este anuncio, junto con su pedido, recibirá directamente de fábrica, en calidad extra y presentación, UN MAGNIFICO CORTE DE TRAJE para caballero o señora, por sólo 245 pesetas, servido por correo contra reembolso, y con la novedad regalo de un blok con regalo para nueve compras. COMPRE UNA VEZ Y SERA cliente. REUNIDOS, Aptdo. 692. BARCELONA. (NOTA: Como máximo se puede pedir hasta dos cortes por persona, en gris, marrón o azul. Se ruega hagan los pedidos en letra clara y visible)

## Ayer salió nuestra peregrinación diocesana a Lourdes

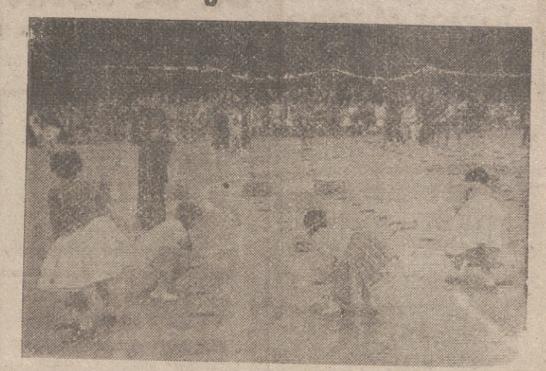
Ayer, a las siete de la mañana, salió de Logroño la peregrinación diocesana a Lourdes organizada con motivo del centenario de las apariciones.

Los autobuses de la peregrinación, que en total será integrada por unos quinientos riojanos, partieron del Paseo del Espolón.

La peregrinación va presidida por el excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la diócesis, doctor don Abilio del Campo, y en ella figuran destacadas personalidades riojanas, como el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Elorza Aristorena, y el ilustrísimo señor presidente de la Diputación Provincial, don José Ramón Herrero Fontana, acompañados ambos de sus distinguidas esposas.

Deseamos a la peregrinación una felicísima realización de su placido viaje.

## De la concentración catequística en el Teologado de Albelda



Como ya informábamos ayer, este año, según costumbre ya establecida desde hace varios, ha tenido lugar una gran concentración catequística de niños y niñas de todos los pueblos del Valle del Iro en el Teologado de PP. Escolapios de Albelda.

El grabado recoge un simpático momento de los juegos realizados por los peques en los amplios patios del Teologado, tras los actos de la mañana.

## Magistral conferencia de don Alejandro Ortega a los matrimonios logroñeses

Como habíamos anunciado, ayer, a las ocho de la tarde y en el paraninfo del Instituto de Enseñanza Media, pronunció una conferencia dirigida a los matrimonios logroñeses el reverendo señor don Alejandro Ortega, consiliario de la Junta Diocesana de Acción Católica de Vitoria.

Las singulares dotes de psicólogo, sociólogo y conferenciante del señor Ortega se pusieron una vez más de manifiesto en otra magistral lección, esta vez sobre el tema "Compenetración matrimonial en la tarea educadora".

Expuso con aguda y penetrante observación las circunstancias que están acompañando al nacimiento de un mundo nuevo, cuya realidad moral, que bien puede esperarse será mejor que la del mundo que muere, dependerá substancialmente de que el soplo vivificador del Espíritu, que en estas horas especialmente trascendentes se percibe con fuerza singular, sea aprovechado para preparar unas generaciones, las nuevas generaciones de hoy, en una sólida y auténtica formación cristiana, que se proyecte después por su medio a la sociedad entera de ese mundo nuevo en que ellos han de vivir.

El auditorio, que llenaba totalmente el paraninfo del Instituto, siguió con la mayor atención la conferencia y la aplaudió con expresivo entusiasmo.

Por la noche, un numeroso grupo de matrimonios logroñeses se reunió a cenar con el señor Ortega, al que quisieron expresar de este modo en nombre propio y en el de todos cuantos han asistido a sus magníficas conferencias, su afecto y gratitud.

**ASPIRINA**

SOLO HAY UNA **ASPIRINA**

CONTRA DOLORS, GRIPE, RESFRIDS, REUMATISME

EL PRODUCTO DE FAMA MUNDIAL en tubos y sobres de 2 tabletas.

## A la concentración de Garabitas

En la tarde de ayer partió de nuestra capital una nutrida representación de antiguos oficiales provisionales y de complemento riojanos, que marcha a la capital de España para tomar parte en la gran concentración que, de los mismos, se celebrará hoy en el Cerro de Garabitas, Casa de Campo (Madrid).

El viaje lo realizan en varios coches y los expedicionarios marcharon animados del mejor espíritu.

Le vestirá **CAMISERA** Blanca

de arriba abajo

Mola, 110. Tlf. 3355

¿Quieres pasar unos días de vacaciones?  
La Sección Femenina ha organizado turnos de verano en Santander, Pamplona, Barcelona, a los que puedes asistir como ecóloga o exculpadora de Servicio Social si tienes menos de 23 años.

Solicita informes en la Delegación Provincial de la Sección Femenina, General Franco, 38, por la mañana, de 10 a 1.

\*\*\*\*\*  
He sacado una gran película **AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLÉ**  
\*\*\*\*\*

## ESPECTACULOS

CINE  
SONAR NO CUESTA DINERO  
Cine Avenida

Añadiendo a un argumento fácil y convencional de novela rosa unos cuantos números musicales — sencilla pero originalmente concebidos unos y muy vistosos otros — se ha logrado una agradable comedia musical, con aire de divertida opereta, que resulta en su conjunto divertida y simpática.

La realización de Henry Levin es atinada y ágil, muy ajustada la interpretación de Vera Ellen, Tony Martin y Robert Fleming, y excelente el colorido.

**MAQUINARIA PARA CERAMICAS**

ARCADIO D. DE CORCUERA, S. A.  
MAQUINARIA EN GENERAL  
Irujo, 39-41-43 BILBAO

\*\*\*\*\*  
El más fiel retrato de una época inolvidable **AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLÉ**  
\*\*\*\*\*

## Taxista que cumple con sus deberes

MANZANARES (C. Real), 31. — En reciente visita a Madrid, la señorita Concepción Fernández Pacheco, de esta población, tuvo necesidad de utilizar varios taxímetros para realizar gestiones, y en uno de ellos perdió un valioso bolso y unas gafas de oro. Después de infructuosas gestiones para recuperar lo perdido, regresó a esta ciudad, y ahora le comunica una norma suya, residente en Madrid, que el taxista donde las dejó agotó todos los recursos para dar con el domicilio de ella, y al hacer entrega de las gafas con el bolso no ha querido aceptar gratificación alguna.

\*\*\*\*\*  
Sin paránsón en la historia del cine español **AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLÉ**  
\*\*\*\*\*

Toda clase de libros puede adquirirlos y pagarlos de uno a veinticinco meses en

**IMPRENTA - LIBRERIA**

**ALEJANDRO CEREZO**

HNOS. MORON, 20  
BAVA, 18  
Teléfono 361. Logroño

# Guia Sanitaria

**Doctor Merino**  
 Chirujano Diplomado de Hospita Militar de Logroño  
**CIRUGIA GENERAL**  
**APARATO DIGESTIVO**  
 TEL. 3886 (CSP. 463)

**Doctor Carbayo**  
**PARTOS - MATRIZ**  
 M. del Carmen, 8. Tel. 2285 (CSP. 339).

**RAMOS**  
 MEDICINA INTERNA. NIÑOS  
 G. Franco, 26. Tel. 3131.

**DOMINGO ALVAREZ**  
**RUIZ DE VINASPRE**

**Cirugía General**  
 Abdominal y Torácica -  
**CIRUGIA-ORTOPEDICA-  
 HUESOS**  
 Dña. Victoria, 18, 1.ª dcha.  
 Teléfono 34-58.

**Gabriel Fabón Barco**  
**OFTALMOLOGO DE LA  
 CLINICA BARRAQUER**  
 Pasa visita en Logroño:  
 Martes y miércoles de 11 a 2 y de 4 a 7, en el Consultorio de D. S. Cohén Gral. Mola, 39, 2.ª  
 Y en Calahorra:  
 Lunes, jueves, viernes y sábado.

**CLINICA MEDICA  
 SAENZ DE SANTA MARIA**  
 Carnicerías, 4, pral. Tel. 11-14.

**R. Dopereiro**  
 MEDICO  
**ANALISIS CLINICOS**  
 Adoratrices, 6, pral. Izqda.  
 Tfno. 3748

**Daniel García Villanueva**  
 (de Valdecilla)  
**CORAZON**  
 AVENIDA VIA, 1. Tel. 1064.

**AMADOR M. BERNAL**  
**PIEL - SIFILIS - VENEREO**  
 Calvo Sotelo, 2. Tel. 1601.

**CANDIDO BENITO**  
 Cirujano del S. O. E.  
**CIRUGIA GENERAL**  
 Hemorroides - Fístulas  
 Cáncer - Flebitis  
 Úlcera - Hipertensión  
 Varices - Reumatismos  
 V. de Rey, 21, 1.ª dcha.  
 Teléfono 24-12.

**A. Romero Gil**  
**PIEL Y VENEREAS**  
**Cancerología**  
 Duq. de la Victoria, 6  
 Teléfono 86-18. (CSP. 302).

**CLINICA OPERATORIA**  
**MUELA SARABIA**  
 Cirugía general - Huesos - Articulaciones  
 Mare de Murrieta, 3, 1.ª Izq. Teléfono 24-11 (CSP. 109)

**CLINICA OPERATORIA**  
**Ntra. Sra. de VALVANERA**  
 MEDICO DIRECTOR Dr. DE JUAN  
 Argentinia, 1 (Chale Villa Alicia) Teléfono H-92 (CSP. 457)

**CLINICA DE ENFERMEDADES DE LOS OJOS**  
**L. Martínez Ariznavarreta**  
 AVENIDA DE PORTUGAL, 30 - TELEFONO 13-42 (C. S. P. n.º 46)

**Dr. DE JUAN**  
 na trasladado su consulta a la  
 Clínica de Valvanera  
 Teléfono 14-62

**J. PEREA**  
**HUESOS**  
**ARTICULACIONES**  
**CIRUGIA**  
 Consulta: 11 a 1 y de 4 a 6  
 C. Sotelo, 31. - Tel. 2206 (CSP. 333).

**YANGÜELA**  
**MEDICO RADIOLOGO**  
 Jefe de los Servicios de Radiología de la Residencia Sanitaria del S. O. E.  
**RADIOLOGIA**  
**CANCEROLOGIA**  
**ELECTROLOGIA**  
 Calvo Sotelo, 14, pral. Tlf. 1612. (CSP. 382).

**AZPEITIA**  
 Cirujano Jefe por oposición de la Residencia Sanitaria del S. O. de E.  
 Medico Director del Hospital Provincial. Profesor Jefe del Servicio de Cirugía  
**Digestivo y Cirugía**  
**Clinica de la Santa Cruz**  
 Dres. Castroviejo, 7. Tl. 1600 (C. S. P. 119).

**J. Esteban Iñiguez**  
**CORAZON, PULMON, TISIOLOGIA**  
 M. Villanueva, 5. Tel. 1674 (CSP. 66).

**José Esteban Iñiguez**  
**ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS**  
 Breton de los Herreros, 17, 2.ª d. Teléfono 33-33. (CSP. 231).

**RAFAEL PEREZ SANCHO**  
**GERIATRIA**  
 (Enfermedades de la Vejez)  
 Consulta de 1 a 3 y de 5 a 7  
 Dres. CASTROVIEJO, 18, 2.ª

**GRANADO**  
**PARTOS Y GINECOLOGIA**  
 Breton, 12, 2.ª. Tel. 1632. (C. S. P. 23).

**A. Villaverde**  
**ENDOCRINOLOGIA**  
 Diabetes, tiro, obesidad, etc.  
**CORAZON**  
 Dres. Castroviejo, 17 T. 3153 (CSP. 450).

**García Ibañez**  
**MEDICO INTERNO DEL HOSPITAL PROVINCIAL**  
**ENDOCRINOLOGIA**  
**NUTRICION**  
**ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS**  
 C. Sotelo, 20, pral. dcha. Teléfono 2655 (CSP. 211)

**ANGEL CASAS**  
 Enfermedades vasculares  
**HIPERTENSION - VARICES**  
**HEMORROIDES**  
 Muro de la Mata, 13, 2.ª. Teléfono 1378. (CSP. 317)

# T A U R I N A S

## En Haro, esta tarde, una interesante novillada

Esta tarde se celebra en la plaza de Haro una interesante novillada. Ya lo hemos dedicado algunos comentarios. Su calidad autorizada, no obstante, a insistir sobre lo dicho, por cuanto la actividad de los organizadores y los atractivos del cartel son merecedores de repetidos elogios.

El Club Taurino de Haro ha resuelto en esta función el doble deseo de sus aficionados y de todos los comarcanos al compaginar una combinación de importancia con unos precios atraídos.

Por tres duros—precio que va a hacerse obligado en las plazas riojanas—podrá verse esta tarde a dos novilleros de tanta categoría como Pepe Luis González Garzón y Martín Sánchez «Pintos», y unos novillos de tantos y tan justos prestigios como los de la ganadería palentina de don Ignacio Encinas.

Esta es la novillada de hoy en Haro. En ella, según rumores, inicia «Pintos» las despedidas de los carteles sin caballos, toda vez que sus venideras actuaciones serán en breve con picadores, «casenos» al que llega dejando tras de sí una larga estela de triunfos resonantes.

Este detalle, unido a los matices y muy interesantes que muestra el cartel, al de hallarse todavía Haro en plenas ferias de San Fernando, y a algunos actos de singular relieve anunciados para hoy en la capital riojana, garantizan una animación extraordinaria y su segura repercusión en la plaza haroense en forma de entradas rebosantes.

Bien lo merece el Club Taurino haroense por sus entusiasmos y afanes en favor de la ciudad, de la acción, del Club y de la fiesta taurina.

**EL CARTEL DE SAN BERNABE**  
 Estamos ya en el mes que festeja a nuestro Santo Patrono. En su honor se preparan acontecimientos artísticos de especial importancia, y natural es por tanto que de igual calidad sean los de carácter taurino.

**J. LOYOLA**  
 diplomado de la Universidad de Goettingen (Alemania) de la Maternidad de Santa Cristina (Madrid)  
**ARTOS GINECOLOGIA**  
 Consulta diaria.  
 B. de los Herreros 8 T. 2367

**José M.ª Pérez López**  
**ESTOMAGO - HIGADO - INTESTINOS**  
**MEDICINA GENERAL**  
 Duq. de la Victoria, 6, 1.ª  
 Tel. 31-48. (CSP. 462)

**Dr. Pueyo**  
 Puericultor del Estado.  
 Puericultor de la Beneficencia Provincial de Logroño, Jefe del Servicio de Niños del Hospital Provincial.  
 Consulta a las 12 y a las 5:30  
**Niños**  
 en Duq. Victoria, 18, 1.ª Izq. Teléfono 39-03. (CSP. 454)

**Mz. HERRERA**  
 DE VALDECILLA  
**GARGANTA**  
**NARIZ-OIDOS**  
 M. Villanueva, 4 (Espolón).  
 Tel. 3740. (CSP. 397).

**Pinillos**  
**OCULISTA**  
 C. Sotelo, 12. Tlf. 120

**Bazan**  
 Médico Puericultor  
 B. de los Herreros, 17, 2.ª d. Teléfono 12-53. (C. S. P. 124).

«Choperas», atendiendo el deseo de que la fecha de San Bernabé no quedara huérfana de algún cartel interesante, la que no había señalado para tan destacada festividad un espectáculo charlotesco, ha montado para tal día una novillada a base de los triunfadores «Pintos» y «Brujos» y precios atraídos.

Con tal pareja, más el sevillano Manolo Rueda, del que también se cuentan muchas y muy buenas cosas, y seis novillos de Fuente Espina, habrá motivo para ir a la plaza el día del Santo Patrono.

El día 12 se celebrará el tradicional festejo popular, al que no hay necesidad de asegurar un entradón. Puede darse por descontado.

Y el día 15, domingo, la gran novillada picada, con reses de Antonio y Carlos Urquijo y los novilleros Miguel Mateos «Miguelín», Diego Puertas y Julio Romero.

Es esta una combinación magnífica y si hay quien pudiera dudarlo le remitimos a las crónicas madrileñas referentes a la actuación de «Miguelín» y Puerta en la plaza de Las Ventas. El primero, clamorosamente ovacionado, y el segundo, además de ovacionado ovacionado y paseado en hombros. Hoy lo repiten. Por algo será.

¿Algo más?  
 A veces lo están pidiendo esos días 13 y 14, libres de toros en pleno período festivo.

Desearnos y confiamos en que con el desensajonamiento de los «currujinos» y alguna otra cosilla se dé a las fechas indicadas un saborillo taurino que sea del agrado del público.

**Taurino RIOJANO PREMIADO**  
 «La Peña Taurina del Carmen», relevante entidad zaragozana cuida con singular atención cuanto con las fiestas de los toros se relaciona, incluso mediante certámenes con importantes premios y sobre temas taurinos.

Uno de estos certámenes, al que califican los premios y la categoría de sus otorgantes, ha sido resuelto y fallado días pasados con un brillante resultado para el presidente del Club Taurino Logroñés, don Gonzalo Carrillo Riera, cuyos trabajos han merecido la inclusión en la lista de concursantes premiados.

Don Gonzalo Carrillo, de cuya calidad de buen aficionado es ocioso hacer mención por estar firmemente arraigada en todos los riojanos en las fiestas de la fiesta taurina, ha obtenido en el aludido certamen el premio de la Excmo. Diputación de Zaragoza, por su trabajo sobre «Las corridas de beneficencia: su sentido material y espiritual», y el de la directiva de «La Peña del Carmen», por su artículo «Los trofeos taurinos».

Alimenta el relieve del éxito del señor Carrillo Riera la categoría del Jurado calificador, integrado por los más distinguidos taurinos de la capital zaragozana.

Nos place grandemente este triunfo del presidente del Club Taurino Logroñés, elocuente abogado y eminente charlista, don Gonzalo Carrillo, al que felicitamos sincera y cordialmente.

**LA OREJA DE ORO, AL «PINTO»**  
 En aclaración de las dudas existentes sobre la concesión de una Oreja de Oro al diestro que mejor actuación tuviera en la novillada del pasado 18 de mayo, nos comunicó la empresa de dicha función, que, estimando la labor del novillero Martín Sánchez «Pintos» como más merecedora del trofeo, lo proclama ganador de la Oreja de Oro.

Parece que Curro Montero «El Brujo» no está conforme con esta resolución, ya que los espectadores se abstuvieron de votar, requisito que estima indispensable para la validez de la concesión.

Entendemos desprovisto de fundamento este argumento, así como la necesidad de la votación, ya que el hecho de quedar únicamente Martín en el ruedo, al ser heridos sus compañeros, y estoquear cuatro novillos entre ovaciones, corte de oreja y salida en hombros es más expresivo que una mayor o menor diferencia de votos.

**EL JUEVES, EN VITORIA**  
 Salvo que en cualquier plaza cercana, que bien pudiera ser Haro, se celebre alguna fiesta, Vitoria ofrece a la acción comarcana un cartel interesantísimo, cual es una novillada con tres toreros regionales y novillos de renombre.

Pepe Luis Llorente, «El Galifa» y Julio D. Espadas son el trío de novilleros, y Bernabé de Quirós, el ganadero.

Una atractiva combinación, que a no dudar reunirá en la plaza vitoriana a los entusiastas que cuentan los toreros citados y a cuantos aficionados saben la valía torera de todos ellos y el interés que pondrán por superarse en sus respectivas faenas a fin de conseguir las mayores ovaciones del público.

La capital alvarez cuantos aficionados precisan un agradable desplazamiento, pudiendo por ello asegurarse que el punto de mira de los excursionistas taurinos se centrará en los jueves próximo en Vitoria.

La bonita combinación lo justifica.

**SUCEDIDO QUE PARECE CUENTO**  
 Si leemos como sucedido en Yanquilandia lo que acaba de suceder en la plaza madrileña de Vista Alegre, seguro que lo acogemos con una sonrisa despectiva.

Pero no, el escenario del extraño suceso ha sido la cochata carabanchera, y con ello no hay lugar a dudas sobre su veracidad.

Es el caso que el pasado domingo se celebró en la mencionada plaza una novillada, figurando entre los espadas el «Niño de Usera», así apodado por ser oriundo del castizo barrio madrileño de este nombre.

Al «Niño de Usera» lo zamardeó a modo su primer novillo, dándole para final un fuerte golpe en la cabeza y dejándole conmovido sobre la arena.

Vuelto en sí, traspasó limpiamente la barrera, ascendió al tendido y se sentó en una localidad vacía... Inútil todos los requerimientos para hacerle volver al ruedo.

«¿Al ruedo yo?—¡Que se creen ustedes eso!... Y déjenme en paz que lo que yo quiero es ver tranquilamente la novillada. Para eso he pagado mi entrada.

«Niño de Usera» había perdido de repente la memoria, olvidándose de que tenía un novillo en el redondel...»

En la clínica, a que fue trasladado se comprobó que sufría una repentina amnesia, pasajera nada más, puesto que tardó poco en recuperar con toda lucidez la memoria.

El caso, extraño desde luego, sucedió el domingo anterior en la plaza de toros de Carabanchel... Nada de cosas de América. No es lo malo que haya ocurrido en España, lo peor será que tal amnesia sea contagiosa...  
 La de casos que iban a registrarse

**TROFEOS TAURINOS DE RELIEVE**

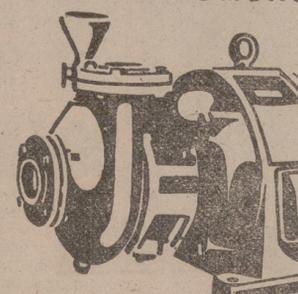
En estos días pasados, en Córdoba y en Madrid respectivamente, se han disputado toreros y ganaderos sendos trofeos taurinos de singular relieve.

En Madrid, la Gran Copa «Los Peñascales», con un valor que sobrepasa las 300.000 pesetas se la lleva el diestro Antonio Bienvenida, considerado como el mejor lidiador habido en la feria de San Isidro, y el toro «Rosaledo», de Pablo Romero, proclamado como el más bravo de todos los lidiados en la citada feria. A este ganadero se ha premiado también por haber enviado la corrida más brava, más noble y de mejor presentación.

En cambio en Córdoba, donde por lo visto se hila muy delgado, ha sido declarado desierto el «Trofeo Manolén», por no apreciarse en ninguno de los diestros actantes en su feria merecimientos suficientes para tan destacada distinción.

Son tres los años en que deja

MAXIMA GARANTIA  
 ALTA CALIDAD  
**GRUPOS  
 ELECTRO-BOMBAS**



**SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA, S.A.**

de adjudicarse el Trofeo Manolén. Pese a ello, se han escrito y leído muchos triunfos logrados en las ferias cordobesas.

**PECERRA Y LUIS MIGUEL**  
 Dijimos que el popular y competente torero Cristóbal Becerra había dejado de apoderar a Joaquín Bernabé.

A esa «beja» hay que enfrentar un cañón no menos importante. De ser cierto el rumor en circulación, Cristóbal Becerra se ha hecho cargo de los asuntos, nada menos, que de Luis Miguel Dominguín.

El cambio es para que el hombre del clavel rebosa de satisfacción.

**CARTELES ULTIMADOS**  
 León, relativamente cercano, y Huesca, más distante, han puesto la firma final a la organización de sus respectivos carteles taurinos de feria.

La empresa leonesa—Jumillano-Juárez—ofrece a aquellos aficionados y a cuantos quieran visitarles, las combinaciones siguientes:  
 Junio, 22. Toros de Ignacio Sánchez, para Curro Girón, «Chamaco» y Luis Segura.  
 Día 24. Toros de Galache, para Rafael Ferialta (rejones), Antonio

Ordóñez, Gregorio Sánchez y Abelardo Vergara.

Día 25. Festival con «Carrusel» 1958.

Día 29. Novillos de Ortuño, para Antonio González, Andrés Hernández y Antonio de Jesús.

En Huesca tienen también dos excelentes corridas de toros. Una, el 10 de agosto, con reses de Hijos de Valenzuela, para Carlos Corpas, Juanito Bienvenida y Rafael Gil-rón, y otra, el día 11, con Manolo Vázquez, «Chamaco» y Rafaelito Chicuelo, y toros del campo andaluz.

Tanto los aficionados oscenses como los leoneses han acogido con agrado estos carteles.

**MIGUELIVO:**

**¡AVICULTORES!**

Granja «LA FLORIDA» con 4.000 patas en explotación, le ofrece a usted las magníficas patitas pura raza holandesa Khaki Campbell. Pienso compuesto de toda garantía. Solicite folleto gratis de la Granja a: «LA FLORIDA». Estava, 6. Tel. 1462 PAMPLONA.

**Broguerías, Pintores y Decoradores**  
**TEMPLIKOL**  
 La auténtica cola para pintores y decoradores de creación alemana. Rechace similares y sustitutos.  
**PEDRO ALVAREZ, S.A.**  
 BARCELONA MADRID SEVILLA

**HORNILLOS DE PETROLEO**  
**MARCA « FUEGO »**  
**SIN MECHA**

**ELECTRICIDAD TRE**  
 CARNICERIAS, 17. TELEFONO 3852

AL QUE ENERGIA NO TIENE - EL FOSFORO LE CONVIENE



El ir con el pedalón — era su gran ilusión. Pedaleaba, su — Y fuera montado... — y — Si quieres ser el primero — to — Y hoy entra su bicicleta — la — ma FOSFORO — primerita en — FERRERO. — meta.

**MOTORES ELECTRICOS**  
**CORREAS TRAPEZOIDALES - SIERRAS**  
**RODAMIENTOS - TORNILLERIA**  
**HERRAMIENTAS**  
**ALMACENES DE FERRETERIA**  
**E. LOPEZ ROMERO, S. L.**

# Información Regional

### EN HARO VA A SER CONSTRUIDA UNA SALA DE CINE. -- PROXIMO FESTIVAL TAURINO A BENEFICIO DEL ASILO DE HERMANITAS DE ANCIANOS DESAMPARADOS EN CALAHORRA

HARO, 30

**SOBRE UN LOCAL DE CINE.**—Tenemos noticias de que en breve empezará en nuestra ciudad la construcción de una moderna sala de cinematógrafo en la calle de Lalin Calvo, y que, según referencias, contará con los más modernos adelantos respecto a comodidad, sonoridad y visión. Parece ser que la iniciación de las obras está adelantada, por el momento, a la subvención que podría dar el Excmo. Ayuntamiento, con objeto de ayudar a sufragar el cuantioso presupuesto de dicha construcción.

Sin embargo, y a pesar de la buena disposición por parte de la Corporación Municipal, ésta se encuentra en la situación que supone el ser el Ayuntamiento propietario del Teatro Bretón de los Herreros, coliseo municipal, lo que podría dar lugar a suspicacias si la decisión que se tomara redunda

daría en perjuicio de dicha sala municipal.

**EXAMENES.**—En el Centro de Enseñanza Media y Profesional de nuestra ciudad (Marqués de la Ensenada), el próximo día 2 de junio tendrán lugar los exámenes para ingreso.

CALAHORRA, 31

**TAURINAS.**— Ya están llenas nuestras calles y plazas de la propaganda --atizada, bonita y propiamente que eficaz-- para el festival que cada año se celebra el día del Corpus Christi a beneficio del Asilo de Hermanitas de Ancianos Desamparados y del Santo Hospital.

La Comisión organizadora, echándose una vez más espalantes, ha superado con creces el cartel de años anteriores. No queremos con ello decir que a los anteriormente organizados les faltara fuerza atractiva, pero es que el de esta ocasión es de todo punto inmejorable. Nada menos que, para hacer boca, el más joven reñonador de España, Mariano Cristóbal, que tan clamorosamente triunfó hace poco tiempo en el ruedo de la capital. Luego, «El Brujo», oriundo de Córdoba, tierra y cantera de tantas glorias del arte de Cúchares, triunfador asimismo en la plaza logroñesa, ha prometido torear como nadie ha visto en nuestra plaza; Víctor Ruiz de la Torre, «El Ríoja», ese chaval de nuestro pueblo que tanto sabe de toros y de quien se nos dice que posiblemente este año haga su presentación en Zaragoza, y, por último, Vicente Berbé, gran

aficionado a la fiesta, que no ha dudado un momento en prestar su colaboración a esta gran novillada, que, a no dudarlo, dejará sabor y regusto entre los aficionados de la comarca.

Otro detalle importante es que no se trata como otras veces, de un simple festival; esta vez, todos los actuales, excepción hecha de Vicente Berbé, que por su condición de aficionado vestirá traje campero, lucirán traje de lince.

Y por si fueran pocos los atractivos, uno no menos importante: los novillos, escrupulosamente seleccionados, pertenecen a la acreditada ganadería Díaz, de esta ciudad, y que por su estampa, kilos y trapío, nos atrevemos a pronosticar que serán el complemento de una gran tarde taurina.

Así, pues, el próximo jueves, festividad de Corpus Christi, a las cinco en punto de la tarde, todos los calahorranos, amantes o no de la fiesta nacional, debemos darnos cita en nuestro coso taurino, para que con nuestras aportaciones podamos llevar el consuelo a tantos desvalidos que se hallan en nuestros centros benéficos.

**EXAMENES EN EL INSTITUTO.**—Los exámenes de ingreso del Bachillerato en nuestro Instituto Nacional de Enseñanza Media «M. P. Quintanilla» quedan convocados de la forma siguiente:

Alumnos y alumnas matriculados

## CAVERO, vende barato HARO

en ingreso y primer curso, exámenes de ingreso, martes día 3, a las nueve y media de la mañana. Matriculados solamente de ingreso: las alumnas, el día 2, y los alumnos, el día 4, ambos días, a las nueve y media de la mañana.

Se advierte que todos los alumnos deben presentarse provistos de pluma estilográfica o pluma corriente y tintero. No deben llevar libros ni papeles.

Los exámenes de cursos por enseñanza libre comenzarán a partir del día seis, anunciándose en la debida antelación cursos y localidades a las que se hace el llamamiento.

Por la emisora Radio Juventud de Calahorra se tendrá a los interesados al corriente de estos llamamientos.

NAJERA, 30

**DEL TIEMPO Y DEL CAMPO.**—Durante la actual semana, el tiempo ha sido en Najera muy variable, y así, junto a días de buena temperatura, hemos tenido otros francamente fríos.

Alguna noche ha helado en algunos puntos, y aunque es de suponer que no sean de importancia los da-

ños que al campo se haya ocasionado por estas heladas en alguna zona se han resentido bastante los viñedos, cuyo aspecto no es lo halagüeño que cabría suponer ya en esta época.

Ha habido también momentos irrisorios, y sobre todo en la tarde de ayer, cayó bastante agua, que habrá venido muy bien al campo, que se veía todavía muy beneficiado e continuasen las precipitaciones. Habas, lechugas y otros diversos productos de esta época se están recogiendo cantidades importantes en nuestra huerta, pero, en lo que se refiere a la fruta, se espera sea el actual un año muy malo.

Continúa también el agro necesitando de mayores cantidades de abono de las que se dispone.

**ADORACION NOCTURNA.**— La vigilia general de la Adoración Nocturna del Santísimo Corpus Christi correspondiente al próximo mes de junio tendrá lugar en la Real Parroquia de la Santa Cruz el miércoles día 4 de junio, a las 10'30 de la noche.

La asistencia a esta vigilia durante toda la noche es obligatoria para todos los adoradores activos. Se invita a los honorarios a asistir a primera hora, así como a la solemnísima procesión del día del Corpus, con el distintivo de la obra.

## GARRIL TODOS LOS TIPOS

Compramos cantidades importantes, así como también toda clase de maquinaria y materiales férricos de ocasión. Operamos con mucha rapidez. Ofertas a **HISPANO METALURGICA**, Pasco de Gracia, 48. Tfno. 216462. BARCELONA

## MOTOS, TRACTORES, AUTOS MULTISPARK

Evita el engrase de bujías y multiplica la chispa. **DEREX**, Milicias, 67, Logroño.

## ESCAPARATES

TERRAZAS

VENTANAS

JARDINES

SOMBRILLAS

TOLDOS

**BENITO RUIZ**

Logroño

General Moja, 69.

## COSECHADORA



MAS EFICIENTE  
MEJOR CONCEBIDA  
MAS PRACTICA  
EXPOSICION Y VENTAS:  
**Droguería Agrícola Riojana**  
GERARDO SAENZ DE CABEZON  
Duq. de la Victoria, 6, T. 1833, LOGROÑO

EN SECRETO: Su vecina da a sus pollitos y gallinas  
**GALLIOL**  
PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES

## PROPIETARIOS

REMON les venderá sus fincas, se las administrará y les facilitará dinero a interés módico y plazo largo. Informes personalmente. **Muro Mata, 2. Agencia de préstamos para el Banco Hipotecario de España (Banco oficial)**

## OPORTUNIDAD

REMON vende pisos señoriales de 6 y 7 habitaciones más servicios, con vistas al Espolón, en calles de Bretón de los Herreros y Víctor Pradera, con calefacción, ascensor, montacargas, escayolados, escalera de mármol. Construcción inmejorable, a estrenar. — Para informes y verlos: **REMON**, Muro de la Mata, 2, 2º.

## ALQUILERES

**PISO** céntrico con calefacción, se desea en alquiler; pagaría desde 1.400 pesetas. Razón, Hotel Las Animas.

**LOCAL** céntrico para almacén, se desea en alquiler. Ofertas, señor Martínez, Avda. de la Vía, 1. Teléfono 3082.

**DOS HABITACIONES**, se ceden con derecho a cocina, una con dos camas, temporada verano. Razón, Nueva Rioja.

**TERRENO** en sitio inmejorable, se cede, propio para casa periodicos, golosinas o cosa análoga. Razón, Nueva Rioja.

**PISO** nuevo amueblado, se cede temporada verano, 6 habitaciones y servicios. Razón, Dros. Castroviejo, 18, portería.

**UNA O DOS** habitaciones, de racho cocina, desea matrimonio. Rev. Pastor, 11, 2º d. d.

**PISO** amueblado, 4 hab., buena cocina, despensa y baño, sol y orientación a dos calles, se cede en Q. de Llano, 52, 1º izq.

**HABITACIONES**, se ceden dos y comedor derecho a cocina. Razón, Nueva Rioja.

## COLOCACIONES

**MUCHACHA** para tres de familia, se necesita. Murrieta, 6, 1º dcha.

**APRENDIZ** para comercio, se necesita. Gallarza, 5, Referencia núm. 2405. Oficina de Colocación.

**PINCHE** para trabajo en fábrica de harinas. Dirigirse a Harinas Sarasa, Referencia número 2412. Oficina Colocación.

**APRENDIZAS**, se necesitan para Fábrica de Galletas "Marbú". Oficina de Colocación. Referencia núm. 2264.

**PRECISO** personal práctico para labores finas de punto a mano. Bien retribuido. Envío labores a pueblos. Escribir, Casa Güller, Particular de Indauchu, 8, Bilbao. Tfno. 38437.

**SIRVIENTA** y asistente, se necesita. Razón, Nueva Rioja.

**APRENDIZ** de sastre, se necesita. Referencia núm. 2386. Oficina de Colocación.

**SIRVIENTA**, se necesita, tres de familia. C. Sotelo, 34, 2º d.

**APRENDIZ** de 15 a 17 años, se necesita para almacén de frutas. Referencia núm. 2421. Oficina de Colocación.

**MATRIMONIO** joven, para campo, se necesita todo el año, habituado trato caballeresco. Se pagará buen sueldo y casa libre. Informes, Salustiano López, en San Adrián (Navarra).

## ANUNCIOS CLASIFICADOS

**AYUDANTA** de cocina, bien retribuido. Razón Nueva Rioja

**COCINERO**, se precisa. Razón, Hotel Comercio, Logroño. Ref. 2417. Oficina de Colocación.

**COCINERA**, se necesita, buen sueldo. Razón, Nueva Rioja.

**SIRVIENTA**, se necesita, Canalejas, 7, 1º dcha.

**COCINERA** y doncella sabiendo su obligación, se precisan, buena retribución. Razón, Nueva Rioja.

**OFICIALES** y medio oficiales de modista, se necesitan en Modas Porfi. Calvo Sotelo, 16. Oficina de Colocación. Referencia núm. 2425.

**SIRVIENTA**, se necesita. Vara de Rey, 9, 1º izqda.

**SIRVIENTA** o asistente, se necesita. Muro de la Mata, 2, 1º.

**SIRVIENTA**, se necesita. Plaza de los Héroes, 29, 1º.

**OFICIALA**, se precisa en Peluquería Señoras Encarnación, Vera, 27, Haro.

**CRUADO**, preferible sepa ordenar y segar con guadaña, se necesita. Razón, Cno. Viejo de Fuenmayor, Villa Justina, Eusebio Ortuño.

**APRENDIZ** de ebanista para Muebles El Barato. Sueldo mensual, 350 pesetas, se precisa con urgencia. Oficina de Colocación. Ref. núm. 2391.

## FINCAS

**BLAZQUEZ**. Antes de hacer sus compras o ventas, consulte con esta Agencia Calvo Sotelo, 18.

**PISO** 2º en República Argentina, 5 habitaciones amplias, hall y servicios, soleado, se vende libre. Trato director. Duq. de la Victoria, 46, entlo.

**LOTE** de cuatro pisos primeros y segundos, libre inquilino, exentos de tributos, precios módicos, vende Blázquez. Calvo Sotelo, 18.

**PISO** llaves en mano, exento 90%, se vende con facilidades de pago P. Argentina, 49, 5º iz.

**BLAZQUEZ** vende pisos (2) primeros de gran capacidad e inmejorable construcción, libre de tributos, precios moderados.

**BLAZQUEZ** vende pisos a estrenar, desde 120.000 pías., libre de tributos.

**CASA** en García Morato, entera o por pisos, se vende directamente. Informes, Pl. A. Salvador, 3, 2º, de 2 a 6.

**POZA** vende piso muy capaz, exento y libre, en Doctores Castroviejo, Llaves, Poza, Gral. Mola, 31, 1º.

**PISO** 1º 4 huecos, soleado, libre, se vende directamente. Razón, Avda. Bailén, 43, 1º d.

**PISO** libre céntrico, se vende. Vara de Rey, 20, 2º.

**POZA** vende planta baja capaz 2 coches pequeños, en Marqués de la Ensenada, libre y exenta. Llaves, Poza, Gral. Mola, 33, 1º.

**REMON** vende lote de 7 pisos ocupados junto a General Franco, a 43.000 pesetas piso.

**REMON** vende lote de 3 pisos libres, exentos, de cuatro habitaciones útiles, más servicios.

**REMON** vende lote de 5 pisos ocupados en calle Somosierra, junto a Vara de Rey, de 6 habitaciones, baños completos, cocina, despensa y armarios empotrados, con facilidades de pago.

**REMON** vende lote de 5 pisos en una sola planta, de 4 y 5 habitaciones útiles, más servicios, exentos y con facultades de pago, con ascensor ocupados.

**REMON** vende 2 pisos libres exentos en la calle la Vía, a 90.000 pesetas, de 4 habitaciones útiles, más servicios.

**REMON** vende pisos y plantas bajas en construcción, en distintos sectores, exentos y con facilidades de pago, mitad al realizar, resto al entregar llaves.

**REMON** cede solares en distintos sectores, con plano, proyecto y presupuesto, por obra realizada.

**REMON** vende planta baja de 600 metros, exenta, libre y con facilidades de pago.

**REMON** vende piso céntrico en Avda. Portugal, con 6 habitaciones, baño completo, espléndida cocina, todo escayolado y libre.

**REMON** facilita dinero en primera hipoteca, libre de impuestos. Plazo de 5 a 50 años, interés módico. Informes personalmente. Muro Mata, 2, 2º.

**REMON** vende fincas regadio de 2, 3 y 10 fanegas, libres.

**PISOS** a ocupar en este mes de junio. Exentos de contribución durante 20 años. Buena inversión, ya que por su situación inmejorable los revaloriza día a día. Todo al alcance de la mano: iglesias, colegios, mercado nuevo, cine! Su construcción es inmejorable. Hay pisos desde las 180.000 pías. Verdadera revolución en precios. Informar en la misma obra, casa Glorieta, esquina a Gral. Franco, de 12 a 1 mañana, y de 3 a 6 de la tarde.

**QUINCE** fanegas de viña con 300 olivos y 150 árboles frutales, término de Cantabria, se vende. Tfno. 1890.

**REMON** vende pisos en Miranda céntricos, libres, exentos y con facilidades de pago.

**DOS LOCALES**, propios para edificar, céntricos, y entresuelo, libre, se venden por ausencia. Bretón, 8, 1º.

**EDIFICIOS**. En la Delegación de Hacienda, el día 10 de los corrientes, a las 12, se subastarán el edificio desahucado n.º 15 y el alquilado n.º 19, ambos de la calle General Mola, de esta ciudad. Véase pliego condiciones en tablón anuncios de dicha Delegación.

**EN PROVINCIA** de Burgos se vende molino harinero con 4 fanegas de tierra regadio, arbolado y frutales, propio para granja. Quteino Llano, 1, bajo.

**GANADOS**

**OVEJAS**, se venden 28 y dos moruecos, Razón, Imprenta y Librería Alejandro Cerezo, Hermanos Moroy, 20.

**CIEN BORREGAS** y 250 pascas superiores, corderos nacidos en diciembre, vende Domingo Huarte, en Fitero (Navarra).

**CARRAS** jóvenes y buenas, vende 50 Máxima Jiménez, en Bulmance (Soria).

**REBAÑO** de ovejas, novilla y ternera, burra y carro, se venden. Camino Cascajos, Villa Emilia.

**GALLINAS** a todo poner, vende Celedonio Lejarra, en Hormilla.

**BURRO**, con arcos y carro, vende junto o separado, Pedro Bañales, Plaza de Abastos número 32.

**TERNEROS**: Criarlos (sin leche) con "Papilla Lechal". Hijos Abel González, Miguel Iscar, 14, Valladolid.

**NOVILLA** cubierta, vende Felipe Pérez, en Arenzana de Abajo.

**HUÉSPEDES**

**HABITACION** dos camas, se ceden solo dormir, hijos, en Bretón de los Herreros, Razón, Nueva Rioja.

**SEÑOR** solo, mayor, necesita habitación en casa nueva, poca familia, preferible señora sola, con 6 sin pensión. Llamar al teléfono 1231, de 12 a 1, Preguntar con Antonio.

**HABITACIONES** de una y dos camas, se ceden dormir o pensión completa, casa seria, céntrica y teléfono. General Mola, 62, 3º izqda.

**PÉRDIDAS**

Cadena y medalla de la Inmaculada. Se gratificará su entrega en Murrieta, 68, 1º.

**TRASPASOS**

**TIENDA DE TEJIDOS** y paquetería, se traspasa en Arnedo por ausencia. Informes, Casa Solana, Gral. Franco.

**BAR** magníficamente instalado y con numerosa y selecta clientela, por ausencia obligatoria, con facilidades de pago. Razón, Jesús Gil, Murrieta, 2.

**BAR MIAMI** y piso, se traspasa, trato directo con la dueña. Razón, Bar Miami.

**CAFE** Bar "Madrid", de Haro. Razón, en el mismo.

**MERCERIA**, se traspasa por no poder atenderla. Renta antigua, Razón, Nueva Rioja.

**VEHICULOS**

**TRACTORES**: Lonas y toldos: Benito Ruiz, Gral. Mola, 69, bajo, Logroño.

**AUSTIN** turismo 9 H. P., perfecto estado, documentación en regla, se vende. Queipo de Llano, 5, Telf. 3264.

**PARA COMPRAR** o vender coches o camiones, dirijase a Bolsa del Automóvil, Calvo Sotelo, 11, 4º.

**CITROEN** impecable, 7 plazas y carga; "Ballila" cuatro puertas, toda prueba; y "Morris" perfecto estado. Informes, Peco, Vara de Rey, 55, bajo.

**VELOMOTOR** Ossa 50 c. c., como nuevo, se vende. Razón, Motos Manero Castroviejo, 26.

**MOTOR** Chevrolet, completo de todo, modelo 36, Juan García (El Reloj), Telf. 183, en Arnedo.

**CAMION** "Ford" 4 cilindros, B. B. 3 toneladas, en buen estado. Vende Cándido Adán, Justo Aldea, 6, teléfono 523, Calahorra.

**VAUXHALL** en buen estado, se vende Razón, Portugal, 21.

**REMOLQUE** para tractor con dos ejes, ruedas nuevas, 5.000 kilos, vende Gregorio Martínez, calle Beneficencia, J. S.

**COCHE** 1.100 morro alto, y plazas, de fábrica, como nuevo, se vende. Razón, Bar Tivoli, señor Escalona.

**CAMION** 5.000 kilos, volquete pradera, ruedas nuevas, 65.000 pesetas, se vende. Razón, Bar Tivoli, señor Escalona.

**COCHE** Peugeot 9 H.P. a toda prueba, se vende o cambia por moto. Se dan hasta diez meses de facilidades de pago. Razón, Tfno. 3349.

**MOTO** Cita Gorrion, seminueva, se vende barata. Calle Oviedo, M. 3º.

**CARRO** seminuevo de 4.000 kilos, vende por dejar la labranza. Florentino Martínez, en Cordovin.

**DISPONEMOS** de camiones Pegaso 20 H.P., 8 toneladas, nuevo; Ebro 5 toneladas, nuevo; Man 10 toneladas, nuevo; y Mercedes 150 H.P., facilidades de pago. Gran Vía, 66, Bilbao.

**CAMION** de 4 a 5 toneladas, recién reparado, con documentación en regla, y motor de 30 H.P., marca Waukosa; otro motor de 2 H.P., y motobomba de 1/4 H.P., ambos eléctricos, vende Angel Ruiz de Vinaspre, en Moreda de Alava. Telf. 3.

**SEAT** en buen uso, vende particular. Teléfono 3150.

**TALLER** de reparación de motores y motores de gasolina, garantizando la reparación. Carretera Villamediana, 14. Teléfono 1702.

**BICICLETA** especial, se vende de ocasión en Av. de la Vía, 1, Servicio Vespa.

**REMOLQUE** bicicleta, se vende. Mayor, 68, bar.

**MOTO** Guzzi, buen uso, y equipada, vende Marcelo Cordeón, en Ventosa de Rioja.

**VENTAS**

**ATENCIÓN**: Boisos viaje y compra. Muchos modelos y baratos. El Almacén Sarasta, 14.

**TRANSMISION** de 12 metros larga, de 40 mm., con 5 cojinetes y 5 palomillas. Razón en Murrieta, 22.

**MOTOR** Hercules 28 H.P., a petróleo, vende Vicente Pascual, en Zaratón.

**COMEDOR** en muy buen estado y precio y otro muebles de calidad. Calle de Julio, 1, 2, 3.

**MOTORES** "Geal" Miguel Hornillos, Tfno. 1229

**PRENSA** para encolar con 20 husos. Carpintería Acedo, 19 de Julio, 19 Logroño.

**TORNO** mecánico, un metro entre puntos, motor acoplado, se vende Av. Colón, 26.

**ATADORA** Alpuema 2 años de uso, por quitarse de labranza, vende Manuel Correa, en Viana (Navarra).

**ELECTRO-BOMBA** 0'5 H.P., trifásica, G. Primo Rivera, 11, taller.

**TRILLADORA** Ajuria 110, con rrea trapezoidal, elevador, lanzapajas, motor eléctrico con su línea en perfectas condiciones. Francisco Fernández, en San Vicente de la Sonsierra.

**PLANTA** de pimiento gordo, vende Javier Aragon, en Recaño (Navarra).

**DORMITORIO** seminuevo. Santos Ascarza, 10, 2º izqda.

**LABRADORES**: Elevadores miles para Ajuria y Ruston, lanzapajas fijos y giratorios, tubos, codos, todas medidas, precios fábrica. Galindo, Canalejas, 13.

**COSECHADORAS** "Claas", tractor Johndeere H. y bomba de 80, con 5 metros tuberia hierro, vende Cereceda en Hervias.

**PLUMA** montacargas en buen uso, se vende. Doctores Castroviejo, 42, 4º dcha.

**MAQUINAS** tejer punto Juca, últimos modelos. Manuales, eléctricas. Tejido vertical y cenefas. Enseñanza gratuita domicilio. Rematadoras para confeccionar. Agujas, accesorios. Antes comprar, consulte Casa Esteban, Talleres Gral. Franco 59, Zaragoza.

**REGUESADORA** 300 mm., cepillo puente de 400 y compresor Bético 2 1/2 H.P. Ocasión. Apartado, 303, Bilbao.

**COMODA** y dos sillones isabellinos, de 4 y 5 sillas. Vara de Rey, 58, 1º dcha.

**VARIOS**

**LAVADORAS**, aparatos de radio, aspiradores, molinillos, ollas eléctricas y toda clase de material eléctrico de las mejores marcas y mejores precios. Fortunato Redón Gallarza,

LANAS  
MEDIAS  
BOLSOS  
GUANTES

PRECIOS BARATISIMOS

casa azul

# NUEVA RIOJA

EN PINTURA...

UN SOLO NOMBRE

VIDORRETA

SAGASTA, 27.

TELEFONO 1282.

## Puerto Rico ante el cadáver de Juan Ramón Jiménez

Ramón Jiménez

El Senado argentino rinde tributo a su memoria  
Duelo en toda Hispanoamérica

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 31.—El Padre Manuel Alvarez, de 81 años, oriundo de un pueblito de Orense, ofició una misa de cuerpo presente ante el cadáver de Juan Ramón Jiménez, en la Iglesia de Nuestra Señora de Fátima, cuyas naves estaban totalmente llenas de público, integrado por católicos de Universidad, intelectuales y grandes del pueblo. El duelo lo despidió, en nombre del sobrino del poeta, el cónsul general de España, don Ernesto Laorden, quien dijo que «Puerto Rico y España estaban más unidos que nunca, puesto que a este gran hombre, hecho para la belleza y el amor, le debemos la más honda experiencia espiritual que hayamos vivido en la Universidad».

La señora Felisa Rincón de Gutiérrez, alcaldesa de San Juan, afirmó que «la mujer portorriqueña y la Asociación de Alcaldes se unen al tributo póstumo a este hombre dulce y generoso, que fué Juan Ramón Jiménez». El presidente del partido de la Independencia, Gilberto Concepción de Gracia, comparó al poeta con San Juan de la Cruz, Góngora y Cervantes, y le llamó «Príncipe de la Lengua», manifestando que su obra vivirá mientras haya un solo ser en el mundo que piense y se exprese en español.

El cadáver de Juan Ramón Jiménez estuvo expuesto anoche en la Sala Zenobia-Juan Ramón, situada en el primer piso de la Biblioteca de la Universidad, y ante él desfilaron millares de personas de todas las clases sociales. La sala aparecía enlucida de flores y el cadáver rodeado por los objetos que más quisieron en vida: retratos de Zenobia, de él y de otras grandes escritoras, dibujos de niños que el coleccionista y su gran colección de libros.

El rostro de Juan Ramón, tranquilo y majestuoso, se inclinaba sobre las blancas sedas del féretro. Entre los que desfilaron figuraba una numerosa representación de la colonia española en Puerto Rico, muchos de ellos viejos amigos del poeta, como el pintor Cristóbal Ruiz y el escritor Francisco Vázquez, que hizo la mascarilla del ilustre finado.

El cadáver de Juan Ramón será trasladado a España, junto con los restos exhumados de su esposa, posiblemente mañana o el martes, según ha dispuesto el sobrino del poeta, Francisco Hernández Pinzón, que le acompañó durante sus últimos meses.—(Efe).

**DUELO EN LA ARGENTINA**  
BUENOS AIRES, 31.—En el curso de una breve sesión matinal, el Senado ha rendido tributo en memoria del finado poeta Juan Ramón Jiménez, Premio Nobel español fallecido recientemente en Puerto Rico.—(Efe).

\*\*\*  
BUENOS AIRES, 31.—Los periódicos argentinos...

### Importante discurso...

(Viene de primera página)  
partidos políticos y frente a una dictadura que nunca fué violenta y permitió libertades generales que, por lo visto, decaen ahora exclusivamente para ellos. Con ese sistema aparecerían numerosos partidos y nuestro característico individualismo se saltaría, además, todas las disciplinas».

Salazar atacó, a este respecto, el régimen de partidos que promueven revoluciones y son incapaces de asegurar las libertades como la propia experiencia portuguesa enseña. «No somos, por tanto, retrogrados, sino precursores y nuestro denominador común se cifra en el interés nacional». El presidente del Consejo concluyó su discurso afirmando que algunos se creen cansados del orden y de la paz confiando en que, con agitaciones, vendría un remedio para posibles males. Nuestra patria —señaló Salazar— correría peligro en esas manos.

Por último, el jefe del Gobierno hizo un profundo elogio del general Craveiro Lopes, que el próximo 8 de junio concluirá su mandato presidencial de siete años, y a este propósito, recordó algunos viajes hechos por el presidente de la República, entre ellos el realizado a Madrid, invitado por el Generalísimo Franco, y afirmó que estos viajes eran motivados por amistades esenciales en la política externa portuguesa.—(Efe).

### «Gracias a Dios» --dice Coty--

la crisis ha terminado

(Viene de primera página)  
LLAMAMIENTO DEL COMITÉ DE SALVACION AL ARZOBISPO DE ARGEL.  
ARGEL, 31.—Los dirigentes de la revolución argelina han redactado las líneas generales de la constitución de los Comités de Salvación Pública.

Al mismo tiempo, han hecho un llamamiento al arzobispo de Argel, monseñor Leon Duval, para que preste el apoyo de la Iglesia católica a su causa.

La resolución relativa a la constitución de los Comités dice en parte que «los Comités de Salvación Pública no tienen carácter político y sus miembros no deben estar afiliados a ningún partido». Señala que los miembros de dichos Comités han de ser franceses, haber alcanzado 18 años de edad, no haber sido convictos de un crimen y no pertenecer a ningún partido político.—(Efe).

**CHOQUE POLITICO EN BURDEOS**  
PARIS, 31.—En Burdeos, los gaullistas tuvieron un choque contra los comunistas esta mañana. La Policía pudo llegar a tiempo y separar a los manifestantes y sólo dos personas

resultaron heridas, ninguna de ellas de gravedad.—(Efe).  
REUNION DE LA INTERNACIONAL SOCIALISTA  
LONDRES, 31.—La Internacional Socialista, a iniciativa del partido laborista británico, ha convocado una reunión especial para el lunes en Londres, con el fin de discutir con los socialistas franceses la situación política en Francia, según se anuncia oficialmente.

La delegación británica estará presidida por el jefe laborista Hugh Gaitskel y por Aneurin Bevan. Entre otros, se trasladarán a Londres el dirigente socialista alemán Erich Ollenhauer, el italiano Giuseppe Sa-

ragat, Alving Andersen, de Dinamarca, presidente del Buró de la Internacional Socialista; Bruno Kreisky, de Austria; Saul Levenberg, de Israel; y Jan Vermmet, de los Países Bajos.—(Efe).

**MEJORA EL TRANSITO TURISTICO**  
IRUN, 31.—En las últimas veinticuatro horas ha mejorado considerablemente el paso de franceses por la frontera de Irún, aunque todavía en su mayor parte son de localidades de los Bajos Pirineos.

Hoy, sábado, son muchos los franceses que han hecho sus compras en Irún y se espera que el próximo lunes se normalice totalmente la situación, debido a que la tranquilidad política parece que va a establecerse en Francia.

**CORRESPONSAL INGLES EXPULSADO DE FRANCIA**  
LONDRES, 31.—El Gobierno francés ha ordenado al corresponsal en París del «Daily Herald», Michael Foot, que abandone Francia inmediatamente, por haber insultado al presidente René Coty, informa hoy el citado periódico socialista.

El agregado de Prensa a la Embajada francesa, René Thibault, declaró que una información de Foot, en la que llamaba a Coty «el gran don nadie de la República francesa», es «definitivamente insultante». El Ministro del Interior francés ordenó la expulsión del periodista británico al recibir de Thibault una copia del periódico.

El agregado de Prensa subrayó que ningún periodista francés se hubiese permitido decir lo que escribió Foot.—(Efe).

**Los ferrocarriles alemanes dispondrán de capilla**  
BONN, 31.—Los ferrocarriles de la República Federal de Alemania Occidental han construido el primer vagón-capilla para el servicio de los viajeros. Este vagón estará en servicio en la línea Augusta-Adelried y permitirá a los fieles realizar sus deberes religiosos y sus devociones durante el viaje. (O. F. I. M.).

**«Si otros países gozaran...»**  
(Viene de primera página)  
funcionamiento. Algunos países norteamericanos visitarán también España para coadyuvar al incremento de la producción.

Existen en algunos medios —añade— la impresión de que el programa norteamericano es inflacionista. Esto no es cierto. Los costos en pesetas que no proceden del presupuesto español, sino de las contrapartidas de la ayuda americana, están más que compensados por las importaciones para absorber el poder de compra suplementario que ha sido creado. Las inversiones de capital, efectuadas de acuerdo con el programa, únicamente pueden considerarse inflacionistas hasta el momento en que las nuevas fábricas comienzan a trabajar. Desde ese momento, al resultar incrementada la producción nacional, contribuirán a contrarrestar las tendencias a la inflación. Reconoce el embajador

que el programa de ayuda no puede satisfacer todas las necesidades económicas de España. Hay que tener en cuenta que los norteamericanos también tropiezan con dificultades para sus problemas. El propósito primordial del programa ha sido el de fortalecer la seguridad mutua, y en este sentido cree el embajador que el éxito ha sido considerable. Se refiere al aumento de la renta nacional, y dice que el mérito principal ha de ser atribuido al pueblo español, pero los Estados Unidos se sienten orgullosos de haber ayudado al esfuerzo de los españoles. Se refiere a la actualidad de la política económica española en lo relativo al comercio internacional, y dice que Estados Unidos ha favorecido la más estrecha colaboración con los países miembros de las organizaciones europeas.

### «Gracias a Dios» --dice Coty--

la crisis ha terminado

(Viene de primera página)  
LLAMAMIENTO DEL COMITÉ DE SALVACION AL ARZOBISPO DE ARGEL.  
ARGEL, 31.—Los dirigentes de la revolución argelina han redactado las líneas generales de la constitución de los Comités de Salvación Pública.

Al mismo tiempo, han hecho un llamamiento al arzobispo de Argel, monseñor Leon Duval, para que preste el apoyo de la Iglesia católica a su causa.

La resolución relativa a la constitución de los Comités dice en parte que «los Comités de Salvación Pública no tienen carácter político y sus miembros no deben estar afiliados a ningún partido». Señala que los miembros de dichos Comités han de ser franceses, haber alcanzado 18 años de edad, no haber sido convictos de un crimen y no pertenecer a ningún partido político.—(Efe).

**CHOQUE POLITICO EN BURDEOS**  
PARIS, 31.—En Burdeos, los gaullistas tuvieron un choque contra los comunistas esta mañana. La Policía pudo llegar a tiempo y separar a los manifestantes y sólo dos personas

resultaron heridas, ninguna de ellas de gravedad.—(Efe).  
REUNION DE LA INTERNACIONAL SOCIALISTA  
LONDRES, 31.—La Internacional Socialista, a iniciativa del partido laborista británico, ha convocado una reunión especial para el lunes en Londres, con el fin de discutir con los socialistas franceses la situación política en Francia, según se anuncia oficialmente.

La delegación británica estará presidida por el jefe laborista Hugh Gaitskel y por Aneurin Bevan. Entre otros, se trasladarán a Londres el dirigente socialista alemán Erich Ollenhauer, el italiano Giuseppe Sa-

ragat, Alving Andersen, de Dinamarca, presidente del Buró de la Internacional Socialista; Bruno Kreisky, de Austria; Saul Levenberg, de Israel; y Jan Vermmet, de los Países Bajos.—(Efe).

**MEJORA EL TRANSITO TURISTICO**  
IRUN, 31.—En las últimas veinticuatro horas ha mejorado considerablemente el paso de franceses por la frontera de Irún, aunque todavía en su mayor parte son de localidades de los Bajos Pirineos.

Hoy, sábado, son muchos los franceses que han hecho sus compras en Irún y se espera que el próximo lunes se normalice totalmente la situación, debido a que la tranquilidad política parece que va a establecerse en Francia.

**CORRESPONSAL INGLES EXPULSADO DE FRANCIA**  
LONDRES, 31.—El Gobierno francés ha ordenado al corresponsal en París del «Daily Herald», Michael Foot, que abandone Francia inmediatamente, por haber insultado al presidente René Coty, informa hoy el citado periódico socialista.

El agregado de Prensa a la Embajada francesa, René Thibault, declaró que una información de Foot, en la que llamaba a Coty «el gran don nadie de la República francesa», es «definitivamente insultante». El Ministro del Interior francés ordenó la expulsión del periodista británico al recibir de Thibault una copia del periódico.

El agregado de Prensa subrayó que ningún periodista francés se hubiese permitido decir lo que escribió Foot.—(Efe).

**Los ferrocarriles alemanes dispondrán de capilla**  
BONN, 31.—Los ferrocarriles de la República Federal de Alemania Occidental han construido el primer vagón-capilla para el servicio de los viajeros. Este vagón estará en servicio en la línea Augusta-Adelried y permitirá a los fieles realizar sus deberes religiosos y sus devociones durante el viaje. (O. F. I. M.).

**«Si otros países gozaran...»**  
(Viene de primera página)  
funcionamiento. Algunos países norteamericanos visitarán también España para coadyuvar al incremento de la producción.

Existen en algunos medios —añade— la impresión de que el programa norteamericano es inflacionista. Esto no es cierto. Los costos en pesetas que no proceden del presupuesto español, sino de las contrapartidas de la ayuda americana, están más que compensados por las importaciones para absorber el poder de compra suplementario que ha sido creado. Las inversiones de capital, efectuadas de acuerdo con el programa, únicamente pueden considerarse inflacionistas hasta el momento en que las nuevas fábricas comienzan a trabajar. Desde ese momento, al resultar incrementada la producción nacional, contribuirán a contrarrestar las tendencias a la inflación. Reconoce el embajador

que el programa de ayuda no puede satisfacer todas las necesidades económicas de España. Hay que tener en cuenta que los norteamericanos también tropiezan con dificultades para sus problemas. El propósito primordial del programa ha sido el de fortalecer la seguridad mutua, y en este sentido cree el embajador que el éxito ha sido considerable. Se refiere al aumento de la renta nacional, y dice que el mérito principal ha de ser atribuido al pueblo español, pero los Estados Unidos se sienten orgullosos de haber ayudado al esfuerzo de los españoles. Se refiere a la actualidad de la política económica española en lo relativo al comercio internacional, y dice que Estados Unidos ha favorecido la más estrecha colaboración con los países miembros de las organizaciones europeas.

### «Gracias a Dios» --dice Coty--

la crisis ha terminado

(Viene de primera página)  
LLAMAMIENTO DEL COMITÉ DE SALVACION AL ARZOBISPO DE ARGEL.  
ARGEL, 31.—Los dirigentes de la revolución argelina han redactado las líneas generales de la constitución de los Comités de Salvación Pública.

Al mismo tiempo, han hecho un llamamiento al arzobispo de Argel, monseñor Leon Duval, para que preste el apoyo de la Iglesia católica a su causa.

La resolución relativa a la constitución de los Comités dice en parte que «los Comités de Salvación Pública no tienen carácter político y sus miembros no deben estar afiliados a ningún partido». Señala que los miembros de dichos Comités han de ser franceses, haber alcanzado 18 años de edad, no haber sido convictos de un crimen y no pertenecer a ningún partido político.—(Efe).

**CHOQUE POLITICO EN BURDEOS**  
PARIS, 31.—En Burdeos, los gaullistas tuvieron un choque contra los comunistas esta mañana. La Policía pudo llegar a tiempo y separar a los manifestantes y sólo dos personas

resultaron heridas, ninguna de ellas de gravedad.—(Efe).  
REUNION DE LA INTERNACIONAL SOCIALISTA  
LONDRES, 31.—La Internacional Socialista, a iniciativa del partido laborista británico, ha convocado una reunión especial para el lunes en Londres, con el fin de discutir con los socialistas franceses la situación política en Francia, según se anuncia oficialmente.

La delegación británica estará presidida por el jefe laborista Hugh Gaitskel y por Aneurin Bevan. Entre otros, se trasladarán a Londres el dirigente socialista alemán Erich Ollenhauer, el italiano Giuseppe Sa-

ragat, Alving Andersen, de Dinamarca, presidente del Buró de la Internacional Socialista; Bruno Kreisky, de Austria; Saul Levenberg, de Israel; y Jan Vermmet, de los Países Bajos.—(Efe).

**MEJORA EL TRANSITO TURISTICO**  
IRUN, 31.—En las últimas veinticuatro horas ha mejorado considerablemente el paso de franceses por la frontera de Irún, aunque todavía en su mayor parte son de localidades de los Bajos Pirineos.

Hoy, sábado, son muchos los franceses que han hecho sus compras en Irún y se espera que el próximo lunes se normalice totalmente la situación, debido a que la tranquilidad política parece que va a establecerse en Francia.

**CORRESPONSAL INGLES EXPULSADO DE FRANCIA**  
LONDRES, 31.—El Gobierno francés ha ordenado al corresponsal en París del «Daily Herald», Michael Foot, que abandone Francia inmediatamente, por haber insultado al presidente René Coty, informa hoy el citado periódico socialista.

El agregado de Prensa a la Embajada francesa, René Thibault, declaró que una información de Foot, en la que llamaba a Coty «el gran don nadie de la República francesa», es «definitivamente insultante». El Ministro del Interior francés ordenó la expulsión del periodista británico al recibir de Thibault una copia del periódico.

El agregado de Prensa subrayó que ningún periodista francés se hubiese permitido decir lo que escribió Foot.—(Efe).

**Los ferrocarriles alemanes dispondrán de capilla**  
BONN, 31.—Los ferrocarriles de la República Federal de Alemania Occidental han construido el primer vagón-capilla para el servicio de los viajeros. Este vagón estará en servicio en la línea Augusta-Adelried y permitirá a los fieles realizar sus deberes religiosos y sus devociones durante el viaje. (O. F. I. M.).

**«Si otros países gozaran...»**  
(Viene de primera página)  
funcionamiento. Algunos países norteamericanos visitarán también España para coadyuvar al incremento de la producción.

Existen en algunos medios —añade— la impresión de que el programa norteamericano es inflacionista. Esto no es cierto. Los costos en pesetas que no proceden del presupuesto español, sino de las contrapartidas de la ayuda americana, están más que compensados por las importaciones para absorber el poder de compra suplementario que ha sido creado. Las inversiones de capital, efectuadas de acuerdo con el programa, únicamente pueden considerarse inflacionistas hasta el momento en que las nuevas fábricas comienzan a trabajar. Desde ese momento, al resultar incrementada la producción nacional, contribuirán a contrarrestar las tendencias a la inflación. Reconoce el embajador

que el programa de ayuda no puede satisfacer todas las necesidades económicas de España. Hay que tener en cuenta que los norteamericanos también tropiezan con dificultades para sus problemas. El propósito primordial del programa ha sido el de fortalecer la seguridad mutua, y en este sentido cree el embajador que el éxito ha sido considerable. Se refiere al aumento de la renta nacional, y dice que el mérito principal ha de ser atribuido al pueblo español, pero los Estados Unidos se sienten orgullosos de haber ayudado al esfuerzo de los españoles. Se refiere a la actualidad de la política económica española en lo relativo al comercio internacional, y dice que Estados Unidos ha favorecido la más estrecha colaboración con los países miembros de las organizaciones europeas.

### «Gracias a Dios» --dice Coty--

la crisis ha terminado

(Viene de primera página)  
LLAMAMIENTO DEL COMITÉ DE SALVACION AL ARZOBISPO DE ARGEL.  
ARGEL, 31.—Los dirigentes de la revolución argelina han redactado las líneas generales de la constitución de los Comités de Salvación Pública.

Al mismo tiempo, han hecho un llamamiento al arzobispo de Argel, monseñor Leon Duval, para que preste el apoyo de la Iglesia católica a su causa.

La resolución relativa a la constitución de los Comités dice en parte que «los Comités de Salvación Pública no tienen carácter político y sus miembros no deben estar afiliados a ningún partido». Señala que los miembros de dichos Comités han de ser franceses, haber alcanzado 18 años de edad, no haber sido convictos de un crimen y no pertenecer a ningún partido político.—(Efe).

**CHOQUE POLITICO EN BURDEOS**  
PARIS, 31.—En Burdeos, los gaullistas tuvieron un choque contra los comunistas esta mañana. La Policía pudo llegar a tiempo y separar a los manifestantes y sólo dos personas

resultaron heridas, ninguna de ellas de gravedad.—(Efe).  
REUNION DE LA INTERNACIONAL SOCIALISTA  
LONDRES, 31.—La Internacional Socialista, a iniciativa del partido laborista británico, ha convocado una reunión especial para el lunes en Londres, con el fin de discutir con los socialistas franceses la situación política en Francia, según se anuncia oficialmente.

La delegación británica estará presidida por el jefe laborista Hugh Gaitskel y por Aneurin Bevan. Entre otros, se trasladarán a Londres el dirigente socialista alemán Erich Ollenhauer, el italiano Giuseppe Sa-

ragat, Alving Andersen, de Dinamarca, presidente del Buró de la Internacional Socialista; Bruno Kreisky, de Austria; Saul Levenberg, de Israel; y Jan Vermmet, de los Países Bajos.—(Efe).

**MEJORA EL TRANSITO TURISTICO**  
IRUN, 31.—En las últimas veinticuatro horas ha mejorado considerablemente el paso de franceses por la frontera de Irún, aunque todavía en su mayor parte son de localidades de los Bajos Pirineos.

Hoy, sábado, son muchos los franceses que han hecho sus compras en Irún y se espera que el próximo lunes se normalice totalmente la situación, debido a que la tranquilidad política parece que va a establecerse en Francia.

**CORRESPONSAL INGLES EXPULSADO DE FRANCIA**  
LONDRES, 31.—El Gobierno francés ha ordenado al corresponsal en París del «Daily Herald», Michael Foot, que abandone Francia inmediatamente, por haber insultado al presidente René Coty, informa hoy el citado periódico socialista.

El agregado de Prensa a la Embajada francesa, René Thibault, declaró que una información de Foot, en la que llamaba a Coty «el gran don nadie de la República francesa», es «definitivamente insultante». El Ministro del Interior francés ordenó la expulsión del periodista británico al recibir de Thibault una copia del periódico.

El agregado de Prensa subrayó que ningún periodista francés se hubiese permitido decir lo que escribió Foot.—(Efe).

**Los ferrocarriles alemanes dispondrán de capilla**  
BONN, 31.—Los ferrocarriles de la República Federal de Alemania Occidental han construido el primer vagón-capilla para el servicio de los viajeros. Este vagón estará en servicio en la línea Augusta-Adelried y permitirá a los fieles realizar sus deberes religiosos y sus devociones durante el viaje. (O. F. I. M.).

**«Si otros países gozaran...»**  
(Viene de primera página)  
funcionamiento. Algunos países norteamericanos visitarán también España para coadyuvar al incremento de la producción.

Existen en algunos medios —añade— la impresión de que el programa norteamericano es inflacionista. Esto no es cierto. Los costos en pesetas que no proceden del presupuesto español, sino de las contrapartidas de la ayuda americana, están más que compensados por las importaciones para absorber el poder de compra suplementario que ha sido creado. Las inversiones de capital, efectuadas de acuerdo con el programa, únicamente pueden considerarse inflacionistas hasta el momento en que las nuevas fábricas comienzan a trabajar. Desde ese momento, al resultar incrementada la producción nacional, contribuirán a contrarrestar las tendencias a la inflación. Reconoce el embajador

que el programa de ayuda no puede satisfacer todas las necesidades económicas de España. Hay que tener en cuenta que los norteamericanos también tropiezan con dificultades para sus problemas. El propósito primordial del programa ha sido el de fortalecer la seguridad mutua, y en este sentido cree el embajador que el éxito ha sido considerable. Se refiere al aumento de la renta nacional, y dice que el mérito principal ha de ser atribuido al pueblo español, pero los Estados Unidos se sienten orgullosos de haber ayudado al esfuerzo de los españoles. Se refiere a la actualidad de la política económica española en lo relativo al comercio internacional, y dice que Estados Unidos ha favorecido la más estrecha colaboración con los países miembros de las organizaciones europeas.

### «Gracias a Dios» --dice Coty--

la crisis ha terminado

(Viene de primera página)  
LLAMAMIENTO DEL COMITÉ DE SALVACION AL ARZOBISPO DE ARGEL.  
ARGEL, 31.—Los dirigentes de la revolución argelina han redactado las líneas generales de la constitución de los Comités de Salvación Pública.

Al mismo tiempo, han hecho un llamamiento al arzobispo de Argel, monseñor Leon Duval, para que preste el apoyo de la Iglesia católica a su causa.

La resolución relativa a la constitución de los Comités dice en parte que «los Comités de Salvación Pública no tienen carácter político y sus miembros no deben estar afiliados a ningún partido». Señala que los miembros de dichos Comités han de ser franceses, haber alcanzado 18 años de edad, no haber sido convictos de un crimen y no pertenecer a ningún partido político.—(Efe).

**CHOQUE POLITICO EN BURDEOS**  
PARIS, 31.—En Burdeos, los gaullistas tuvieron un choque contra los comunistas esta mañana. La Policía pudo llegar a tiempo y separar a los manifestantes y sólo dos personas

resultaron heridas, ninguna de ellas de gravedad.—(Efe).  
REUNION DE LA INTERNACIONAL SOCIALISTA  
LONDRES, 31.—La Internacional Socialista, a iniciativa del partido laborista británico, ha convocado una reunión especial para el lunes en Londres, con el fin de discutir con los socialistas franceses la situación política en Francia, según se anuncia oficialmente.

La delegación británica estará presidida por el jefe laborista Hugh Gaitskel y por Aneurin Bevan. Entre otros, se trasladarán a Londres el dirigente socialista alemán Erich Ollenhauer, el italiano Giuseppe Sa-

ragat, Alving Andersen, de Dinamarca, presidente del Buró de la Internacional Socialista; Bruno Kreisky, de Austria; Saul Levenberg, de Israel; y Jan Vermmet, de los Países Bajos.—(Efe).

**MEJORA EL TRANSITO TURISTICO**  
IRUN, 31.—En las últimas veinticuatro horas ha mejorado considerablemente el paso de franceses por la frontera de Irún, aunque todavía en su mayor parte son de localidades de los Bajos Pirineos.

Hoy, sábado, son muchos los franceses que han hecho sus compras en Irún y se espera que el próximo lunes se normalice totalmente la situación, debido a que la tranquilidad política parece que va a establecerse en Francia.

**CORRESPONSAL INGLES EXPULSADO DE FRANCIA**  
LONDRES, 31.—El Gobierno francés ha ordenado al corresponsal en París del «Daily Herald», Michael Foot, que abandone Francia inmediatamente, por haber insultado al presidente René Coty, informa hoy el citado periódico socialista.

El agregado de Prensa a la Embajada francesa, René Thibault, declaró que una información de Foot, en la que llamaba a Coty «el gran don nadie de la República francesa», es «definitivamente insultante». El Ministro del Interior francés ordenó la expulsión del periodista británico al recibir de Thibault una copia del periódico.

El agregado de Prensa subrayó que ningún periodista francés se hubiese permitido decir lo que escribió Foot.—(Efe).

**Los ferrocarriles alemanes dispondrán de capilla**  
BONN, 31.—Los ferrocarriles de la República Federal de Alemania Occidental han construido el primer vagón-capilla para el servicio de los viajeros. Este vagón estará en servicio en la línea Augusta-Adelried y permitirá a los fieles realizar sus deberes religiosos y sus devociones durante el viaje. (O. F. I. M.).

**«Si otros países gozaran...»**  
(Viene de primera página)  
funcionamiento. Algunos países norteamericanos visitarán también España para coadyuvar al incremento de la producción.

Existen en algunos medios —añade— la impresión de que el programa norteamericano es inflacionista. Esto no es cierto. Los costos en pesetas que no proceden del presupuesto español, sino de las contrapartidas de la ayuda americana, están más que compensados por las importaciones para absorber el poder de compra suplementario que ha sido creado. Las inversiones de capital, efectuadas de acuerdo con el programa, únicamente pueden considerarse inflacionistas hasta el momento en que las nuevas fábricas comienzan a trabajar. Desde ese momento, al resultar incrementada la producción nacional, contribuirán a contrarrestar las tendencias a la inflación. Reconoce el embajador

que el programa de ayuda no puede satisfacer todas las necesidades económicas de España. Hay que tener en cuenta que los norteamericanos también tropiezan con dificultades para sus problemas. El propósito primordial del programa ha sido el de fortalecer la seguridad mutua, y en este sentido cree el embajador que el éxito ha sido considerable. Se refiere al aumento de la renta nacional, y dice que el mérito principal ha de ser atribuido al pueblo español, pero los Estados Unidos se sienten orgullosos de haber ayudado al esfuerzo de los españoles. Se refiere a la actualidad de la política económica española en lo relativo al comercio internacional, y dice que Estados Unidos ha favorecido la más estrecha colaboración con los países miembros de las organizaciones europeas.

### «Gracias a Dios» --dice Coty--

la crisis ha terminado

(Viene de primera página)  
LLAMAMIENTO DEL COMITÉ DE SALVACION AL ARZOBISPO DE ARGEL.  
ARGEL, 31.—Los dirigentes de la revolución argelina han redactado las líneas generales de la constitución de los Comités de Salvación Pública.

Al mismo tiempo, han hecho un llamamiento al arzobispo de Argel, monseñor Leon Duval, para que preste el apoyo de la Iglesia católica a su causa.

La resolución relativa a la constitución de los Comités dice en parte que «los Comités de Salvación Pública no tienen carácter político y sus miembros no deben estar afiliados a ningún partido». Señala que los miembros de dichos Comités han de ser franceses, haber alcanzado 18 años de edad, no haber sido convictos de un crimen y no pertenecer a ningún partido político.—(Efe).

**CHOQUE POLITICO EN BURDEOS**  
PARIS, 31.—En Burdeos, los gaullistas tuvieron un choque contra los comunistas esta mañana. La Policía pudo llegar a tiempo y separar a los manifestantes y sólo dos personas

resultaron heridas, ninguna de ellas de gravedad.—(Efe).  
REUNION DE LA INTERNACIONAL SOCIALISTA  
LONDRES, 31.—La Internacional Socialista, a iniciativa del partido laborista británico, ha convocado una reunión especial para el lunes en Londres, con el fin de discutir con los socialistas franceses la situación política en Francia, según se anuncia oficialmente.

La delegación británica estará presidida por el jefe laborista Hugh Gaitskel y por Aneurin Bevan. Entre otros, se trasladarán a Londres el dirigente socialista alemán Erich Ollenhauer, el italiano Giuseppe Sa-

ragat, Alving Andersen, de Dinamarca, presidente del Buró de la Internacional Socialista; Bruno Kreisky, de Austria; Saul Levenberg, de Israel; y Jan Vermmet, de los Países Bajos.—(Efe).

**MEJORA EL TRANSITO TURISTICO**  
IRUN, 31.—En las últimas veinticuatro horas ha mejorado considerablemente el paso de franceses por la frontera de Irún, aunque todavía en su mayor parte son de localidades de los Bajos Pirineos.

Hoy, sábado, son muchos los franceses que han hecho sus compras en Irún y se espera que el próximo lunes se normalice totalmente la situación, debido a que la tranquilidad política parece que va a establecerse en Francia.

**CORRESPONSAL INGLES EXPULSADO DE FRANCIA**  
LONDRES, 31.—El Gobierno francés ha ordenado al corresponsal en París del «Daily Herald», Michael Foot, que abandone Francia inmediatamente, por haber insultado al presidente René Coty, informa hoy el citado periódico socialista.

El agregado de Prensa a la Embajada francesa, René Thibault, declaró que una información de Foot, en la que llamaba a Coty «el gran don nadie de la República francesa», es «definitivamente insultante». El Ministro del Interior francés ordenó la expulsión del periodista británico al recibir de Thibault una copia del periódico.

El agregado de Prensa subrayó que ningún periodista francés se hubiese permitido decir lo que escribió Foot.—(Efe).

**Los ferrocarriles alemanes dispondrán de capilla**  
BONN, 31.—Los ferrocarriles de la República Federal de Alemania Occidental han construido el primer vagón-capilla para el servicio de los viajeros. Este vagón estará en servicio en la línea Augusta-Adelried y permitirá a los fieles realizar sus deberes religiosos y sus devociones durante el viaje. (O. F. I. M.).

**«Si otros países gozaran...»**  
(Viene de primera página)  
funcionamiento. Algunos países norteamericanos visitarán también España para coadyuvar al incremento de la producción.

Existen en algunos medios —añade— la impresión de que el programa norteamericano es inflacionista. Esto no es cierto. Los costos en pesetas que no proceden del presupuesto español, sino de las contrapartidas de la ayuda americana, están más que compensados por las importaciones para absorber el poder de compra suplementario que ha sido creado. Las inversiones de capital, efectuadas de acuerdo con el programa, únicamente pueden considerarse inflacionistas hasta el momento en que las nuevas fábricas comienzan a trabajar. Desde ese momento, al resultar incrementada la producción nacional, contribuirán a contrarrestar las tendencias a la inflación. Reconoce el embajador

que el programa de ayuda no puede satisfacer todas las necesidades económicas de España. Hay que tener en cuenta que los norteamericanos también tropiezan con dificultades para sus problemas. El propósito primordial del programa ha sido el de fortalecer la seguridad mutua, y en este sentido cree el embajador que el éxito ha sido considerable. Se refiere al aumento de la renta nacional, y dice que el mérito principal ha de ser atribuido al pueblo español, pero los Estados Unidos se sienten orgullosos de haber ayudado al esfuerzo de los españoles. Se refiere a